



ساعت‌ها درگیری طی شامگاه یکشنبه میان پناهجویان و نیروهای پلیس در اردوگاه موسوم به «جنگل» در شمال فرانسه، صبح دوشنبه به صف‌های طولانی برای سوار شدن به اتوبوس‌ها تبدیل شد؛ اتوبوس‌هایی که در حضور بیش از هزار و ۲۰۰ نیروی پلیس، پناهجویان را به مراکز نگهداری در سراسر فرانسه منتقل خواهند کرد تا پرونده این اردوگاه برای همیشه بسته شود.

شهر بندری کاله در شمال فرانسه، به‌خاطر اتصال قاره اروپا به خاک انگلیس از طریق تونل ۵۲ کیلومتری «مانش» شهرت جهانی دارد اما طی ۲ سال گذشته اسم این شهر بیشتر به‌خاطر اردوگاه پناهجویانش بر سر زبان‌ها بوده است؛ اردوگاهی غیررسمی، ساخته شده از چادرها و سکونتگاه‌های موقت دست ساز با حدود ۸ هزار نفر جمعیت از کشورهای مختلف آسیایی و آفریقایی.

اردوگاه جنگل در نزدیکی ورودی تونل مانش قرار دارد و از ۲ سال پیش رفته رفته تعداد زیادی از پناهجویان به امید رفتن به انگلیس، وارد آن شده‌اند. آنها پس از آنکه با ممانعت نیروهای امنیتی روبه‌رو شدند، همانجا در نزدیکی تونل زمینگیر شده و تلاش‌های مقام‌های محلی برای انتقال آنها به دیگر نقاط فرانسه هم ناکام ماند. بحران پناهجویان سال گذشته جهان را شوکه کرد. برای نخستین بار پس از جنگ جهانی دوم، صدها هزار نفر از کشورهای فقیر و درگیر جنگ در آسیا، خاورمیانه و آفریقا به امید امنیت و زندگی بهتر با پای پیاده راهی اروپا شدند. بیش از یک میلیون و ۸۰۰ هزار نفر در سال ۲۰۱۵ و بیش از ۳۰۰ هزار نفر طی سال جاری وارد اروپا شده‌اند.

صفحه ۶

شمشیر اروپا بر گردن مهاجران

اهمیت و ارزش فرهنگ در هر جامعه وابسته به مطالعه و خواندن است.

هفته نامه پرشین را هر هفته در محل کار یا منزل خود دریافت نمائید.

۰۷۸۱۰۰۰۴۵۵

پنسیلوانیا در سال ۲۰۱۵، چتم هاوس را به عنوان دومین اندیشکده تأثیرگذار جهان پس از بنیاد «بروکینگز» معرفی کرد. «چتم هاوس» جایزه سال ۲۰۱۵ خود را به «جوان لیو» رئیس سازمان پزشکان بدون مرز و جایزه سال ۲۰۱۴ خود را نیز به «ملیندا گیتس» همسر بیل گیتس و مدیر بنیاد خیریه بیل و ملیندا گیتس اهدا کرده بود.

«چتم هاوس» چیست
«چتم هاوس» که در ابتدا عنوان «مؤسسه سلطنتی امور بین الملل» را داشت که سال ۱۹۲۰ در لندن تأسیس شد. سال ۲۰۰۴ بود که این نهاد به «چتم هاوس» تغییر نام داد؛ نامی برگرفته از ساختمان مقر این مؤسسه در میدان «سنت جیمز» لندن. این نهاد يك مؤسسه غیرانتفاعی و غیردولتی با هدف تحلیل افزایش درک نسبت به موضوعات بین المللی و تحولات جاری است. تأسیس «چتم هاوس» به توافق نخبگان دو کشور انگلیس و آمریکا پس از جنگ جهانی اول برای تأسیس مؤسسه امور بین المللی با دو شاخه انگلیسی و آمریکایی برمی گردد و ماحصل يك سری نشست های غیررسمی در سال ۱۹۱۹ در پاریس است. «چتم هاوس» تقریباً همان نقشی را در انگلیس ایفا می کند که «شورای روابط خارجی» (CFR) در آمریکا؛ جلسات کارشناسی و پنل های تخصصی روابط بین الملل با حضور مقامات و دیپلمات های ارشد جهان.

ظریف و کری برندگان مشترک جایزه «چتم هاوس»

وزیران خارجه ایران و آمریکا برای نخستین بار در تاریخ به صورت مشترک برنده یک جایزه شدند؛ «جایزه چتم هاوس». به گزارش «ایسنا»، مؤسسه «چتم هاوس» جایزه امسال خود را به «محمدجواد ظریف»، وزیر امور ایران و «جان کری»، همتای آمریکایی او اهدا کرد.

جایزه چتم هاوس هر ساله به فرد، افراد یا سازمان هایی داده می شود که از دیدگاه این مؤسسه، مهم ترین تأثیر را در پیشبرد روابط بین المللی در یک سال گذشته



ظریف در «چتم هاوس»
بهمن ماه سال گذشته بود که «محمدجواد ظریف» برای سخنرانی در اندیشکده «چتم هاوس» دعوت شد.

نام این نشست «پیروزی بر چالش های منطقه خاورمیانه از دیدگاه ایران» بود. ظریف در آن سخنرانی خواستار آن شده بود که بحران سوریه و یمن با نگاه «بازی جمع غیر صفر» (نگاه غیر برد-باخت) حل و فصل شود که به گفته او، عربستان مانع این امر شده است: «ما آماده تعامل با شریکانمان در خلیج فارس هستیم، اما عربستان سعودی، برای تأمین منافعش به بازی جمع صفر روی آورده است».

سخنرانی ظریف در حالی انجام شده که پیش از فرارسیدن روز سخنرانی، «انجمن نمایندگان یهودیان انگلستان» که سازمان اصلی یهودیان این کشور خوانده می شود از اندیشکده «چتم هاوس» خواسته بود دعوت از «محمدجواد ظریف» را لغو کند؛ آنها دعوت از ظریف با وجود حمایت از حزب الله لبنان را «توهین به ارزش های انگلیس» خوانده بودند که این درخواست از سوی مدیران این اندیشکده اجابت نشد. همزمان با سخنرانی ظریف روبه روی «چتم هاوس» منافقین جمعی اعتراضی داشتند.

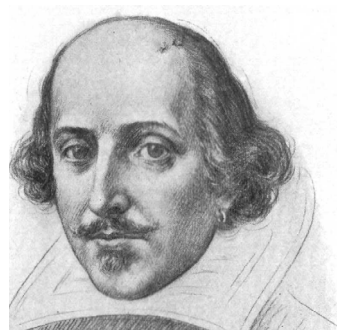
داشته باشند. براساس گزارشی که در پایگاه اینترنتی چتم هاوس منتشر شد، امسال این جایزه به کری و ظریف تعلق گرفته و علت این امر توفیق در مذاکرات میان ایران و گروه ۵+۱ در سال ۲۰۱۵ اعلام شده است. ایران و گروه کشورهای ۵+۱ پس از چندین دوره مذاکرات طولانی در سال های ۲۰۱۳ تا ۲۰۱۵ (۱۳۹۲ تا ۱۳۹۴) توانستند به توافق جامع هسته ای «برجام» دست پیدا کنند و در ازای کندشدن فعالیت های هسته ای ایران، تحریم های مربوط به فعالیت های هسته ای ایران برچیده شود. مؤسسه چتم هاوس این مذاکرات را یکی از دشوارترین رویدادهای دیپلماتیک در قرن ۲۱ قلمداد کرده است. امسال علاوه بر کری و ظریف، لوران فابیوس، رئیس دستگاه دیپلماسی فرانسه، کریستیان فیکورس، از مقام های سازمان ملل متحد و آتاهیرو جگا، رئیس کمیسیون انتخابات نیجریه از دیگر نامزدهای دریافت این جایزه بودند. پیش از این نام «ظریف» و «کری» بین اسامی احتمالی برندگان جایزه «صلح نوبل» در سال ۲۰۱۶ و ۲۰۱۵ دیده می شد که هر دو سال آنها برنده نهایی نبودند.

به نوشته پایگاه اینترنتی «چتم هاوس»، تیم علمی و تحقیقاتی «چتم هاوس» برنده های جایزه هر سال را مستقل و دموکراتیک تعیین می کنند. اعطای جایزه «چتم هاوس» از سال ۲۰۰۵ آغاز شده است. دانشگاه

این شناسنامه همه ماست



در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبود ه است در بین صدها پیکره تراشید ه شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.



برگرفته از کتاب اندیشه های زرین شکسپیر /
گردآوری و ترجمه: هلیا معینی

ای سرنوشت، سرنوشت!
مردم تو را بی مهر می
خوانند.

رومئو و ژولیت، پرده سوم، صحنه پنجم.

O fortune, fortune!
All men call thee
fickle.

Romeo and Juliet, Act III, sc. 5.

هفته نامه پرشین

اجتماعی، فرهنگی، هنری



هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است. مسئولیت آگهی ها و صحت آنها بعهدہ صاحبان آن میباشد. هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار می باشد. کلیه حقوق مادی و معنوی برای Golden Class Ltd. به شماره ثبت ۰۶۷۶۲۵۱۱ به تاریخ اول دسامبر ۲۰۰۸ محفوظ است.

نمابندگی و مرکز پخش در سوئد:
کتاب فروشی بین المللی فردوسی
آقای مهدی رحیم زاده

Tegnérsgatan 32, Stockholm,
SE-11360, Sweden
Tel: 0046 8 3230 80

با تشکر از مواد غذایی ماهان جهت توزیع در
دیگر شهرهای انگلستان

تیراژ: ۵۰۰۰ مشترک خبرنامه اینترنتی
۱۲۰۰۰۰ فیسبوک - و بازدیدکنندگان وب سایت

DON'T FORGET
Help to keep public area
clean and tidy for every-
one by taking your copy
of Persian Weekly paper
with you, when you leave
**When you have finished with this publi-
cation please recycle it.**



follow us on
twitter

Find us on
Facebook



121085 Likes

www.facebook.com/persianweeklypaper

هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح گام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت ها، روزنامه های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

مدیرمسئول و سردبیر:

عباس نجفی زرافشان

editor@persianweekly.co.uk

شورای همکاران و نویسندگان:

دکتر علا امیرشاهی،

امیر ارسلان یکتامنش، ناصر نوروزی،

Tel: 020 7193 5592

Mob: 078 11000 455

www.persianweekly.co.uk

info@persianweekly.co.uk



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

سیاست

هزارانی نفری که آواره می‌شوند

هزینه‌های انسانی بازپس گیری موصل

نیروهای عراقی و کُردی به احتمال بسیار زیاد در نبرد بر سر بازپس گیری موصل از دست گروه تروریستی داعش پیروز خواهند شد، اما بدون شک این پیروزی هزینه های سیاسی و انسانی بسیار بالایی برای آنها در بر خواهد داشت. از آنجا که تعداد زیادی از شهروندان عراقی همچنان در شهر موصل باقی مانده اند، عملیات نظامی برای بیرون راندن داعش از این شهر می تواند منجر به افزایش میزان تلفات غیرنظامیان شود (عراق پس از سوریه و یمن بالاترین میزان تلفات انسانی در جهان را داراست).

از سوی دیگر حضور غیرنظامیان در این شهر روند پیشرفت ائتلاف نظامی برای بازپس گیری شهر موصل را به شدت کند خواهد کرد و این در حالی است که ائتلاف امیدوار است تا میزان خسارات جانبی این نبرد را به حداقل برساند.

با این حال بسیاری از ساکنان و شهروندان شهر ۷۵۰ هزار نفری موصل در این شهر گرفتار خواهند شد و داعش نیز از حضور آنان به عنوان سپری برای جلوگیری از حملات و بمباران های هوایی استفاده خواهد کرد. صدها هزار نفر از این شهروندان موصل نیز برای یافتن پناهگاهی امن به مکان های دیگر خواهند رفت اما منطقه ای که همین حالا نیز به واسطه وجود درگیری های متعدد مملو از آوارگان و افراد بی خانمان است، پیدا کردن یک پناهگاه امن و مطمئن بسیار دشوار خواهد بود.

موصل بزرگترین شهری است که تاکنون شاهد عملیات نظامی برای بیرون راندن نیروهای داعش از آن بوده است، از این رو سازمان ملل متحد جریان بالقوه و احتمالی آوارگان از این شهر را بسیار بزرگ دانسته و آن را "پیچیده ترین عملیات امدادرسانی و انسان دوستانه" توصیف کرده است. سازمان های امدادگران هشدار داده اند که عملیات تهاجمی به منظور بازپس گیری این شهر از دست داعش، به وخیم تر شدن بحران انسانی در شمال عراق منجر خواهد شد. از زمان آغاز عملیات نظامی برای بازپس گیری موصل در ۱۷ اکتبر، صدها خانواده این شهر را ترک کرده و به جمع چهارمیلیون شهروندی پيوسته اند که از ژانویه سال ۲۰۱۴ میلادی تاکنون به واسطه گروه تروریستی داعش از شهر و خانه خود آواره شده اند.

بر اساس برآوردهای انجام شده انتظار می رود تا ۲۸ اکتبر در حدود ۲۰۰ هزار شهروند عراقی شهر موصل و مناطق حومه آن را ترک کنند که با پایان این نبرد میزان آوارگان موصل به رقمی در حدود یک میلیون نفر خواهد رسید. پیش از شروع حملات نظامی حدود ۳/۳ میلیون شهروند عراقی در داخل این کشور همچنان آواره و سرگردان بودند و ۲۳۸۵۰۰ نفر نیز به کشورهای همسایه در منطقه گریختند. از تعداد کل آوارگان عراقی و همچنین ۲/۸ تا ۵/۸ میلیون شهروندی که بواسطه عملیاتهای نظامی موصل از این شهر آواره خواهند شد، در حدود ۷۰۰ هزار نفر نیازمند کمک و امدادرسانی های روزانه خواهند بود.

کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهجویان با پیش بینی پیامدهای انسانی شدید حاصل از عملیات آزادسازی موصل، در حال سازماندهی و مدیریت کمک های بین المللی به این منطقه است. با این وجود؛ شهروندانی که در حال ترک موصل هستند می توانند روند فعالیت اردوگاه ها و کمپ های ویژه آوارگان عراقی را به طور کامل مختل کنند؛ چرا که برخی از این کمپ ها در حال حاضر از نظر تأمین منابع ضروری با مشکلات مضاعف و عیدیه ای روبرو هستند. بنابراین، به منظور رسیدگی به نیازهای اولیه آوارگان عراقی، باید شریان های ارتباطی ضروری باز و قابل عبور باشند تا کامیون ها بتوانند آب آشامیدنی سالم و همچنین آب مخصوص استحمام را به این مناطق برسانند.

ارسال کمک های غذایی مستلزم کمک برخی سازمان های بیرونی همچون سازمان برنامه جهانی غذا (WFP) است، اما این سازمان بین المللی نیز در حال حاضر برای تأمین نیازهای ضروری یک و نیم میلیون آواره ای که تحت نظر این سازمان قرار دارند، با مشکلات بسیاری روبرو است. از طرف دیگر دستگیری برخی از نیروهای داعشی که تلاش می کردند تا خود را در میان آوارگان عراقی پنهان

کنند، موجب شده تا نگرانی و ملاحظات امنیتی در این زمینه افزایش یابد و روند رسیدگی به غیرنظامیان و ساماندهی آنها در این کمپ ها را پیچیده تر کند. در پی عملیات آزادسازی موصل، مقامات نیز اقدامات نظارتی خود را تشدید کرده اند که این امر خود موجب کندتر شدن فرایندهای کمک رسانی و امداد می شود.



اما مشکل بزرگتری که در این میان وجود دارد این است که تقریباً در تمامی مناطق عراق، پناهگاه ها و کمپ های آوارگان مملو از پناهجویان است. بسیاری از مردمی که از موصل می گریزند مجبورند به کمپ ها و اردوگاه های موجود هجوم ببرند که همین امر موجب تشدید شرایط امنیتی و وخامت اوضاع بهداشتی در این شهرک ها خواهد شد. بنابراین سوالی که در اینجا مطرح می شود این است که این جمعیت آواره و پناهجو باید به کجا بروند؟

نگاهی به دیگر مناطق داخلی در عراق از زمان آغاز اشغال موصل توسط نیروهای داعش تا شروع عملیات فعلی بازپس گیری این شهر، اکثر شهروندان به سوی مناطق کردنشین عراق گریخته اند. دولت منطقه ای کردستان عراق (KRG) مدعی شده تاکنون میزبان حدود ۵/۸ میلیون آواره و پناهجو بوده است اما براساس آمارهای ارائه شده از سوی سازمان ملل متحد تعداد این آوارگان احتمالاً در حدود ۹۶۰ هزار نفر است. این آمارها بدین معناست که در حال حاضر دولت منطقه ای کردستان عراق به یک سوم از جمعیت آواره عراقی پناه داده و این آوارگان را در ۲۱ کمپ سازمان ملل که در سراسر این مناطق برپاست، ساماندهی کرده است (یک کمپ دیگر نیز اکنون در منطقه سلیمانیه در دست احداث است). دولت منطقه ای کردستان که در حال حاضر به دلیل بحران های سیاسی و اقتصادی با مشکلات عیدیه ای روبرو است، از احتمال هجوم مردم آواره موصل به این مناطق ابراز نگرانی کرده و اعلام کرده است که دیگر قادر به تأمین سرپناه برای آوارگان عراقی نیست. اما با وجود تمامی این شرایط، کمپ های مستقر در منطقه کردستان عراق همچنان بسیاری از شهروندان آواره شهر موصل را به سوی خود جذب خواهند کرد. به عنوان مثال، اردوگاه «دباگا» تنها در دو روز نخست عملیات نظامی موصل میزبان ۱۵۰۰ تن از شهروندان آواره موصل بوده است و در حال حاضر نیز خود را برای پذیرش چندین هزار آواره دیگر آماده می کند. از اولین سال گشایش این اردوگاه تعداد آوارگان مستقر در این مرکز از ۳۳۰۰ تن به ۳۰ هزار نفر افزایش یافته است و به دلیل تعداد بیش از حد آوارگان بسیاری از آنان در زمین فوتیال نزدیک به این مرکز اسکان داده شده اند.

حالا که عملیات بازپس گیری موصل آغاز شده است، احتمالاً اردوگاه ها و کمپ های اطراف این شهر موج اولیه مهاجران و آوارگان را به سوی خود جذب خواهند کرد. به همین دلیل، سازمان ملل متحد برنامه های ترتیب داده تا بخش عمده های از پناهگاه های جدید خود را در استان نینوا احداث کند. در حال حاضر نیز در این استان شش اردوگاه وجود دارد و دو اردوگاه نیز در دست احداث است.

در استان های کرکوک و صلاح الدین که در جنوب و جنوب شرق موصل قرار گرفته اند نیز دو اردوگاه دیگر در حال ساخت است. از سوی دیگر تعداد بسیار زیادی از اردوگاه ها نیز در مناطق دوردست و نزدیک به بغداد متمرکز شده اند، اما تمامی ۱۸ اردوگاه مستقر در این مناطق میزبان

آوارگان شهرهای «حویجه»، «فلوجه» و «رمادی» بوده اند و دیگر ظرفیتی برای پذیرش آوارگان بیشتر ندارند. نگاهی به فراتر از مرزهای عراق و کشورهای همسایه در ماه های نخست اشغال استان نینوا توسط نیروهای داعش، حدود ۶۵ هزار پناهنده عراقی به سوی مرزهای ترکیه روانه شدند. از آن زمان به بعد، ترکیه تدابیر



سختگیرانه ای را در مرزهای خود با عراق به کار گرفت و نگرانی در مورد امنیت مرزهایش را بهانه و دستاویزی قرار داد تا حضور نظامی خود در کشور عراق را توجیه کند. اگرچه کشور ترکیه به عنوان مقصد عمده پناهندگان عراقی به شمار نمی رود (این کشور در اقدامی دروازه «خابور» را مسدود و بسیاری از مهاجران را در این منطقه گرفتار کرد) اما با این وجود نیروها و گشت های مرزبانی ترکیه خود را برای افزایش ترافیک پناهجویان در مرزها آماده کرده اند.

کشور اردن نیز که در مراحل اولیه اشغال سوریه و عراق توسط نیروهای داعش، مرزهای خود را به روی پناهجویان

و آوارگان این دو کشور بازکرده و پذیرای آنان بود، در حال حاضر عمده مرزهای مشترک خود با این دو کشور را بسته است. ده ها هزار نفر از پناهندگان نیز همچنان در کمپ-های صحرایی مستقر در مرزها و دروازه های ورودی اردن آواره و سرگردان هستند. به همین دلیل، سازمان های بشردوستانه بین المللی و دیگر سازمان های درگیر در این امر تلاش می کنند تا پیش از خروج آوارگان عراقی از مرزهای این کشور و پناهنده شدن به کشورهای دیگر، با ایجاد مراکز و پناهگاه هایی در داخل عراق، آوارگان را به این مراکز جذب کرده و از آنها نگهداری و مراقبت کنند. حتی سازمان های بین المللی مستقر در سوریه نیز خود را برای پذیرش بیش از ۹۰ هزار آواره عراقی از شهر موصل آماده می کنند. پیشبینی می شود بسیاری از این آوارگان عراقی با عبور از گذرگاه غیررسمی میان سوریه و عراق واقع در بزرگراه شماره ۴۷ شهر «تلعفر» و «سنجار» خود را به کمپ «الهول» در شمال مرز سوریه-عراق برسانند. سازمان های فعال در زمینه اسکان پناهجویان پیشبینی و اعلام کرده اند که به زودی خیل عظیمی از آوارگان و پناهجویان عراقی به سوی کمپ «الهول» در سوریه روانه خواهند شد، اگرچه در حال حاضر ظرفیت این کمپ به طور کامل تکمیل شده است.

یک هفته پیش از شروع عملیات آزادسازی موصل، دست کم ۵ هزار پناهجو به این کمپ وارد شده و هزار پناهجوی دیگر نیز در مرز میان عراق و سوریه منتظر اجازه عبور از مرز بودند. دو اردوگاه کوچکتر «راج» و «نوروز» که در فاصله کمی از کمپ «الهول» قرار گرفته اند نیز میزبان حدوداً ۲۲۰۰ پناهجوی آواره عراقی هستند. اگرچه در سوریه جنگ داخلی و همچنین ائتلاف های بین المللی علیه گروه تروریستی داعش موجب افزایش آمار تلفات غیرنظامیان شده و حتی آمار تلفات شهروندان و غیرنظامیان سوری بسیار بیشتر از میزان تلفات در عراق است، اما این که آوارگان عراقی به دنبال یافتن سرپناهی در سوریه هستند خود به خوبی گویای وخامت شرایط و وضعیت در کشور عراق است.

منبع: اندیشکده استراتفور / مترجم: زهره شهریاری

ELHAM EXCHANGE

REGISTERED WITH:

صرافی الهام

نقل و انتقال ارز به ایران و بالعکس

EMAIL: elhamexchange@gmail.com

Tel: 020 800 19 347

Fax: 020 804 33 789

Mobile: 07525 234 789

www.elhamexchange.com

BASED IN HARROW

ادامه از صفحه اول

پناهجویان در دیگر نقاط فرانسه منتقل می‌شوند.
اتباع کشورهای مختلف از جمله افغانستان،
پاکستان، ایران، عراق، سوریه، سودان، اریتره،
سومالی، مصر، چاد، اتیوپی و لیبی در ۲ سال اخیر
در اردوگاه جنگل زندگی می‌کرده‌اند.

طی روزهای اخیر، مسئولان محلی چندین کامیون چمدان و کوله میان ساکنان جنگل توزیع کردند تا خود را برای تخلیه این مکان آماده کنند. ۷ هزار و ۵۰۰ تخت در ۴۵۰ مرکز جدید اسکان پناهجویان آماده شده است. دولت فرانسه نیز اعلام کرده آماده است به بیش از ۷۰ درصد از این افراد پناهندگی اعطا کند تا بحران کاله برای همیشه به پایان برسد. صبح دیروز بخشی از پناهجویان جنگل از ساعت ۵ صبح در صف ایستادند تا زودتر این مکان را ترک کنند؛ مکانی که برای بسیاری از آنها روزهای سخت و ناخوشایندی را به‌همراه داشته است.

هفته‌ها مذاکره میان مقام‌های فرانسه و انگلیس در نهایت به برچیدن اردوگاه معروف شهر بندری کاله منجر شد. طبق توافق، حدود هزار و ۳۰۰ نفر ساکن اردوگاه جنگل که زیر ۱۸ سال سن دارند و بدون خانواده وارد کاله شده‌اند، طبق سازوکار مشخصی برای انتقال به انگلیس پذیرش می‌شوند. از آنها معاینات لازم به عمل می‌آید تا سن‌شان مشخص شود و سپس در صورت تأیید سن‌شان برای طی روند اعطای پناهندگی به انگلیس منتقل خواهند شد. باقی افراد نیز به مراکز نگهداری

با این حال، برخی از پناهجویان با روشن شدن هوا ترجیح دادند از این اردوگاه فرار کنند تا شاید بتوانند از راه دیگری خود را به انگلیس برسانند. عده زیادی هم گفته‌اند اردوگاه را ترک خواهند کرد. طبق برنامه اعلام شده، این اردوگاه که به یک حلبی‌آباد بزرگ می‌ماند، طی ۳ روز آینده به‌طور کامل برچیده می‌شود و آنهایی که برای خروج از آن مقاومت کنند، از سوی نیروهای پلیس دستگیر خواهند شد.

آشوب در لسبوس
 هزاران کیلومتر دورتر از کاله، جزیره لسبوس یونان در منتهی‌الیه جنوب شرق اروپا دیروز صحنه درگیری میان مهاجران و نیروهای پلیس بود. مهاجران معترض به دفتر پناهندگی اتحادیه اروپا مستقر در این جزیره حمله کردند. آنها به بلاتکلیفی خود اعتراض داشتند. گفته می‌شود بیشتر این افراد از اتباع پاکستان و بنگلادش بوده‌اند که طبق توافق انجام شده میان اتحادیه اروپا و ترکیه به‌زودی به ترکیه و سپس به کشورهای‌شان بازگردانده خواهند شد. اکنون بیش از ۱۵ هزار نفر که به‌صورت غیرقانونی و از راه دریا وارد اروپا شده‌اند، در نقاط مختلف یونان در شرایط وخیمی زندگی می‌کنند. اتحادیه اروپا تنها اتباع سوریه را آواره و پناهجو در نظر می‌گیرد و اتباع دیگر کشورها را «مهاجران اقتصادی» می‌نامد و به همین دلیل اعلام کرده به آنها اجازه سکونت در کشورهای اروپایی را نخواهد داد.

اعتراض به قوانین سخت در سوئد
 همزمان با دیگر کشورهای اروپایی، دولت سوئد نیز شرایط پذیرش پناهجویان در این کشور را تغییر داده و قوانین مهاجرتی سختی را اعمال کرده است. این کشور که مرزهای خود را به روی پناهجویان بسته، روند اخراج آنها را آغاز کرده است. سوئد سال گذشته بیش از ۱۶۰ هزار پناهجو پذیرفته اما اکنون اعلام کرده که دیگر نمی‌تواند پذیرای افراد بیشتر باشد؛ بنابراین اتباع کشورهایی را که کشورهای امن نامیده می‌شوند بازمی‌گرداند. دیروز عده‌ای از طرفداران حقوق بشر در استکهلم، (پایتخت)، اقدام به برپایی راهپیمایی اعتراضی علیه سیاست‌های مهاجرتی دولت کردند. سوئدماه گذشته نیز توافقی‌نامه‌ای با افغانستان امضا کرده تا افغان‌ها را به کشورشان بازگرداند.

مجارستان، هم‌صدا علیه مهاجران
 همزمان با رویدادهای دیروز، ویکتور اوربن، نخست‌وزیر مجارستان که به مناسب سالروز استقلال این کشور سخنرانی می‌کرد، در میان تشویق‌های مکرر مردم بر سیاست‌های خود مبنی بر جلوگیری از ورود پناهجویان و مهاجران تأکید کرد. او بار دیگر اعلام کرد که مخالف طرح اتحادیه اروپا برای نظام سهمیه‌بندی است و اجازه نمی‌دهد «این سازمان تعیین کند مردم مجارستان باید با چه‌کسی زندگی کنند و با چه‌کسی زندگی نکنند». او گفت ما در اروپا به‌دنبال ایجاد «ایالات متحده اروپا» نیستیم و اتحادیه اروپا هم نمی‌تواند پذیرش پناهجویان را به کشورها تحمیل کند. مجارستان از سال گذشته مرزهای خود را به روی پناهجویان بسته است.

اردوگاه جنگل، از ابتدا تا به امروز
 اردوگاه پناهجویان کاله، به‌خاطر قرار گرفتن در میان درختان این بندر، به اردوگاه «جنگل» معروف شده است. در سال ۱۹۹۹، نخستین بار سازمان صلیب سرخ فرانسه، مرکزی در این نقطه برای ثبت نام پناهجویان و آوارگان دایر کرد. رفته رفته اطراف این مرکز، به محلی برای زندگی افرادی که به‌صورت غیرقانونی وارد فرانسه شده بودند تبدیل شد. ۳ سال بعد، زمانی که نیکلا سارکوزی، رئیس‌جمهور پیشین فرانسه، مسئولیت وزارت کشور را در دست داشت، نیروهای پلیس با حمله به این کمپ، آن را تخریب کردند. در سال ۲۰۰۹ بار دیگر این کمپ از سوی دولت تخریب شد. اما طی این سال‌ها سکونت ۸ هزار نفر در اردوگاه جنگل بی‌سابقه بوده است. مقام‌های فرانسوی اکنون می‌گویند با برچیده شدن این اردوگاه، پرونده ۱۶ ساله آن برای همیشه بسته خواهد شد.

رؤیای انگلیسی پناهجویان
 با آغاز بحران پناهجویان در اروپا، تنها کشوری که به‌طور رسمی اعلام کرد پذیرای آنهاست، آلمان بود. بسیاری از پناهجویان با عبور از آب‌های مدیترانه، از راه یونان و ایتالیا سعی کردند خود را به این کشور برسانند. با این حال، آلمان هم بعد از گذشت چند ماه، با هجوم بی‌سابقه پناهجویان، مرزهای خود را بست. در این میان بودند عده‌ای هم که به زندگی بهتر و راحت‌تر در انگلیس فکر می‌کردند و نه زندگی در کمپ‌های پناهجویان در آلمان. انگلیس طبق قانون به آوارگان حقوق ماهانه پرداخت می‌کند و این موضوع بسیاری را ترغیب می‌کرد که به هر شکل ممکن به این کشور بروند. تنها راه ارتباطی زمینی میان اروپا و جزیره بریتانیا تونل مناش بود بنابراین عده زیادی از پناهجویان راهی کاله شدند. انگلیس اما از پذیرش این افراد خودداری کرد و آنها در کاله ماندگار شدند.

PRINCIPAL ACCOUNTING

www.principalaccounting.co.uk

اویس مدبر و خانم کوچکی

FROM BASIC BOOKKEEPING TO MORE COMPLEX FINANCIAL NEEDS.

Preparation of Accounts and Relevant Documents for Tier 1 Entrepreneur £200,000 Investment Visa

- Self Assessment Tax Return, Accounts and Income Tax
- Company Accounts and Corporation Tax Return
- VAT, CIS and Payroll
- Company Formation
- Business Plans, Commercial Loans and Mortgages
- Specialist Tax Investigations
- Tax Saving Advice and Tax Planning
- Specialist Accountants for Dentists, IT Gas & Oil Engineers and Sub Contractors

Certified Public Accountants

Time House
56b Crewys Road
Golders Green, NW2 2AD

Telephone: 020 8209 1919
Fax: 020 8209 1915
Mobile: 078 5232 8888
ovace@principalaccounting.co.uk

Ovace Modabber FCPA, FMAAT
Licensed & Regulated by AAT

cpa

aat

10% off any shipments to IRAN via DHL

سرویس اختصاصی DHL برای ارسال مرسولات شما به ایران با 10% تخفیف ویژه

خدمات ما شامل:

- نماینده رسمی شرکت های پستی معتبر دنیا (Royal Mail, UPS, FedEx, DHL) بدون نیاز به داشتن شماره حساب
- سرویس صندوق های پستی دائمی (کمتر از 60 پنس در روز)
- تحویل و نگهداری بسته های پستی شما
- فروش انواع پاکت و جعبه جهت بسته بندی با سایز های مختلف
- ارائه بیمه مرسولات پستی تا سقف 25000 پوند
- ارائه انواع خدمات چاپی (چاپ آگهی، کارت ویزیت، بروشور و ...)
- خدمات فتوکپی و پرینت
- تحویل رایگان مرسولات پستی از محل شما

Golders Green

MBE

78 Golders Green Road, London NW11 8LN
 020 8455 4848 | info@mbegoldersgreen.co.uk



انستیتوی آموزش زبان و ادبیات فارسی

از ابتدایی تا "جی سی اس ای" برای کودکان و بزرگسالان

کلاس های جداگانه برای هر سطح

بیشترین تعداد شاگردان در هر کلاس ۱۴ نفر

شهریه ترم سه ماهه ۶۰ پوند

0208 993 6384

07873 583 004

محل برگزاری:

کتابخانه مطالعات ایرانی

The Wood Lands Hall, Crown Street,
London W3 8SA
office@persianinstitute.co.uk

راوندی

نامی مطمئن و آشنا در امور ارزی و بازرگانی

خدمات ارزی و بازرگانی

MADOCKS LTD.

www.madocksexchange.com

HMRC & FCA Registered

Tel: 020 7499 5455

دفتر لندن Fax: 0207 6292974

madocks1@gmail.com

24 Nort Audley Street, London W1K 6WD

بریتانیا از اتحادیه اروپا طولانی‌تر شود، نااطمینانی ناشی از آن از بازارهای ارز و سهام قربانی خواهد گرفت. این مساله موجب کاهش سرمایه‌گذاری شرکت‌ها خواهد شد و به اقتصاد کل اروپا لطمه خواهد زد.

محدودیت سیاست‌های پولی
با توجه به اینکه هم‌اکنون بانک‌های مرکزی در استفاده از ابزارهای سیاست‌های مالی انبساطی دچار محدودیت شده‌اند، در سال ۲۰۱۷ برخی از این بانک‌ها دیگر قادر نخواهند بود به سیاست‌های انبساطی ادامه دهند. هشت سال از اتخاذ سیاست‌های تسهیل مقداری، گذشته است. گرچه این سیاست‌ها در حفظ نقدینگی بازارها در میان‌مدت موفق بوده است، اما بازده نزولی، از خاتمه قریب‌الوقوع این سیاست‌ها حکایت دارد. کارشناسان براین باورند که بانک مرکزی اروپا و بانک مرکزی انگلستان خود را برای سیاست‌های پولی انقباضی آماده کرده‌اند. در صورتی که بانک مرکزی اروپا و بانک مرکزی انگلستان در سال ۲۰۱۷ به سیاست‌های تسهیل مقداری خود خاتمه دهند، بازارها لطمه خواهند دید. این در شرایطی است که اقدام بانک مرکزی ژاپن مبنی بر منفی کردن نرخ بهره، تردیدی‌هایی را در مورد آینده سیاست‌های تسهیل مقداری این کشور به وجود آورده است.

سیاست‌های مالی انقباضی
صندوق بین‌المللی پول در گزارشی که در ماه اکتبر منتشر کرد پیش‌بینی کرد در سال ۲۰۱۷ سیاست‌های مالی در

اقتصاد بین‌المللی در مسیر بازگشت به عقب قرار گرفته است

۵ چالش اقتصاد جهان در سال ۲۰۱۷

نهاد‌های بین‌المللی هشدار می‌دهند که با توجه به چالش‌های فراوان از جمله بی‌ثباتی ژئوپلیتیک و اقتصادی، در سال ۲۰۱۷ نسبت به سال ۲۰۱۶ پیشرفت چندانی در زمینه رشد اقتصادی جهان صورت نخواهد گرفت. در اینجا ۵ چالش اصلی پیش‌روی اقتصاد جهان در سال آینده میلادی مورد بررسی قرار می‌گیرد.

رئیس‌جمهوری طرفدار سیاست‌های حمایتی صندوق بین‌المللی پول هشدار داده افزایش پوپولیسم و سیاست‌های حمایت‌گرایانه موجب کندی رشد اقتصادی خواهد شد. صندوق بین‌المللی پول در جدیدترین گزارش خود از «چشم‌انداز اقتصادی جهان» هشدار داده به عقب



برگرداندن تجارت، کندی رشد اقتصادی جهان را عمیق‌تر و طولانی‌تر خواهد کرد. این در شرایطی است که هر دو نامزد انتخابات ریاست‌جمهوری آمریکا حمایت سنتی آمریکا از تجارت آزاد را کنار گذاشته‌اند. هیلاری کلینتون، نماینده دموکرات‌ها در انتخابات ریاست‌جمهوری آمریکا، اعلام کرده از تصویب پیمان تجاری «شراکت ترنس-پاسیفیک» حمایت نمی‌کند. این در شرایطی است که این پیمان تجاری اصلی‌ترین بخش برنامه باراک اوباما، رئیس‌جمهوری آمریکا، در چرخش به سمت آسیا است. دونالد ترامپ، نامزد جمهوری‌خواهان، نیز تهدید کرده از قرارداد تجارت آزاد آمریکای شمالی (نفتا) عقب‌نشینی خواهد کرد. این در شرایطی است که کریستین لاکارد، رئیس صندوق بین‌المللی پول، سیاست‌هایی محدودکننده تجارت را نوعی «تخلف اقتصادی» توصیف کرده رشد اقتصادی، رشد مشاغل و دستمزدها را مسدود می‌کند و موجب ضعیف‌تر شدن چشم‌انداز اقتصادی جهان می‌شود.

برگزیت و بی‌ثباتی اروپا
با توجه به این مساله که در سال ۲۰۱۷ شاهد برگزاری انتخابات در کشورهای فرانسه، آلمان و هلند خواهیم بود و این در شرایطی است که سیاستمداران راست‌گرای افراطی در این کشورها در حال قدرت گرفتن هستند، احتمال اتخاذ سیاست‌های حمایت‌گرایانه مخرب رشد اقتصادی در حوزه یورو وجود دارد، اما این مساله نسبت به یک رویداد مهم ژئوپلیتیکی که در سال ۲۰۱۷ روی خواهد داد، از اهمیت کمتری برخوردار است. این رویداد ژئوپلیتیکی خروج تدریجی بریتانیا از اتحادیه اروپا است که از سال ۲۰۱۷ آغاز خواهد شد. گرچه نفوذ بریتانیا در اقتصاد جهانی طی سال‌های اخیر کاهش یافته است، اما رای مثبت مردم این کشور به خروج از اتحادیه اروپا بر بازارها و کشورهای سراسر جهان تاثیر منفی گذاشته است. این واقعیت که بازارها همچنان نگران هستند در کاهش اخیر ارزش پوند به کمترین سطح طی ۱۸۶ سال گذشته نمایان شد. پس از آنکه ترزا می، نخست‌وزیر بریتانیا، اعلام کرد روند خروج این کشور از اتحادیه اروپا از مارس آینده آغاز خواهد شد، ارزش پوند به شدت سقوط کرد. هرچه قدر فرآیند خروج

بازگردانده نمی شود.

به نام پسر، به کام پدر
جامعه توسعه یافته و غیرتوسعه یافته ندارد؛ همه جای دنیا هستند برخی والدین که آرزوهای شخصی خود را که در دوران جوانی نتوانستند به آن دست یابند، در کودکان خود می جویند. پدری که دوست داشت پزشک شود و حال به هزار و اندی دلیل نتوانست، مبدل به پتکی بر سر بچه اش می شود تا بتواند از او در آینده پزشکی بسازد؛ همان هدفی که خود همیشه در آرزویش بود.
گاهی بعضی از بچه ها از این اقتدارگرایی خانواده جان سالم به در می برند و می توانند راه خوش را در پیش

**منتقدهای تند و تیز
سنتی سنت پترزبورگ
که حتی فرم استفاده
شده در سمفونی او را
نمی پذیرفتند، سرگئی
جوان را سیبل قرار دادند
و تا توانستند از خجالتش
درآمدند. سزار کوئی که
جزو گروه ناسیونالیستی
معروف The Five بوده و
آن سال ها برای خودش
در سنت پترزبورگ
بروبیایی داشته، ساخته
راخمانینف را به اثری
جهنمی تشبیه کرد!**

گیرند و گاهی هم مانند دیوید هلفگات به مرز جنون و سرگشتگی کشیده می شوند.
فیلم «درخشش» با بازی درخشان جفری راش درباره زندگی دیوید هلفگات پیانیست است که به علت اجبار پدری خشن، زندگی اش دچار اخلاص می شود و عمری را مانند دیوانگان به سر می برد. اما آنچه در این فیلم خانمان سوز است، خود راخمانینف است که با کنسرتو پیانوی سومش مبدل به بتی بی بدیل می شود که پدر دیوید سال ها در آتش او می سوزد.
پدر به رسم آنچه که در ابتدا گفته شد، آرزوی جوانی خود را در دیوید می جوید تا شاید بتواند از کلاویه های پسرش اندکی راح بشنود. در طول فیلم بارها دیوید به خود جسارت می دهد تا شاخ غولی را که راخمانینف با تکنیک های مختص به خود خلق کرده، بکشد اما هر بار یک مشکلی پیش می آید که موجبات ناامیدی پدر را فراهم می کند. «درخشش» را هم باید دید و هم باید شنید اما نه به خاطر بازی فوق العاده راش، نه به خاطر واقعیتی اجتماعی، بلکه باید دید تا متوجه شد راخمانینف با آن انگشتان کشیده چه اعجوبه ای در تاریخ پیانو بوده.

است اگر رهبری ارکستر آنچنان ضعیف نبود، چنین واکنش های منفی اتفاق نمی افتاد.
بعد از این اتفاق راخمانینف دچار افسردگی شدیدی می شود و تا سه سال هیچ اثری نمی سازد. در این سه سال دو مورد دیگر هم باعث تشدید افسردگی اش می شود. مورد اول، راخمانینف برای اجرایی خصوصی به نزد نویسنده محبوبش، تولستوی کبیر می رود. پس از پایان نواختن پیانویش، تولستوی آهنگ سرگئی را موسیقی نمی داند و از آن به عنوان دسته ای از صداهای نامفهوم و پرت و پلا یاد می کند!
مورد دوم هم مخالفت کلیسای ارتدوکس و والدین ناتالیا



ساتینا با ازدواج ناتالیا و سرگئی بود. راخمانینف در این سه سال به علت وخامت روحی تحت درمان قرار می گیرد. ۱۹۰۱ که کمی وضعیت روحی اش بهتر می شود، کنسرتوی پیانوی دومش را می سازد و آن را به پزشک معالجش تقدیم می کند.

فرار بر قرار
یک دهه از شروع قرن بیستم می گذرد و ناآرامی ها به اوج خود می رسد. بلشویک ها پتروگراد را تسخیر می کنند و چند سال بعد نام آن را به لنینگراد تغییر می دهند. لنینیسم در کل روسیه پخش می شود و سر راه خودش به نام برابری و مساوات مال و اموال همه را می سوزاند و تسخیر می کند.
روسیه، این مادر مهربان، آنچنان برای سکونت امثال راخمانینف که ریشه در تزارها داشتند، ناامن می شود که در دسامبر ۱۹۱۷ پس از آنکه ایوانفکای عزیزش در آتش خشم بلشویک ها می سوزد، همراه با خانواده اش با چمدان هایش مجبور به ترک همیشگی وطن می شود. نکته جالب اینجاست که در این کوچ اجباری، راخمانینف پارتیتور سمفونی اول خودش را در روسیه رها کرد. احتمالا می خواست این خاطره تلخ همراه با بقیه دارایی هایش در آتش خشم بلشویک ها سوزانده شود!

ابتدا با خانواده به سوئد می رود و سپس به آمریکا نقل مکان می کند. سرگئی برای همیشه از سرچشمه الهامش (روسیه) دور ماند و تا سال ها فقط در تورهای گوناگون نوازندگی کرد و هیچ کار جدیدی نساخت. در سال های پایانی دست به پارت برد و دوباره نوشتن را آغاز کرد. از مشهورترین آثار این دوره اش می توان به راپسودی در تم پاگانینی اشاره کرد که واریاسون هایی تحت تاثیر کاپریس ۲۴ پاگانینی است. راخمانینف که همیشه قلبش عاشقانه برای روسیه و خاک آن می تپید، در ۱۹۴۳ به علت ابتلا به سرطان در آمریکا فوت می کند و همانجا دفن می شود و هیچگاه جسدش به روسیه

پیانیست آهنگسازهای سنتی روسیه دوره رمانتیک است که تحت تاثیر بزرگانی چون شوپن و چایکوفسکی بود. عاشق خرده فرهنگ های روسیه بود و از کودکی به واسطه مادر بزرگش، با حضور در کلیسا با سرودهای رایج ارتدوکس ها آشنا شد.
در آثارش همیشه سعی کرد پایبندی به روسیه به مثابه یک «مادر» را نشان دهد و با استفاده از تم های آوازهای عامیانه یا سرودهای مذهبی ارادت خودش را به خاک و وطنش ابراز کند. حتی ناقوس کلیسا هم الهام بخش او بوده؛ برای مثال در ابتدای کنسرتو پیانوی دومش با کشش نت ها و ایجاد سکوت میان هر فاصله صدایی،

زنگ ناقوس را برای شنونده یادآور می شود.
پس استفاده از چنین مشخصه های رایج در فرهنگ روسیه او را در زمره ناسیونالیست های قرن نوزدهم قرار می دهد؛ افرادی که سعی کردند با وام گرفتن از فرهنگ فولکلور کشورشان، از زیر یوق موسیقی آلمان، فرانسه، ایتالیا و اتریش که قرن ها بر میراث موسیقی اروپا سلطه داشتند، نجات یابند. دیگر ویژگی که می شود به موسیقی راخمانینف اشاره کرد، استفاده او از فرم های ویژه و بدیع در سه سمفونی اش بود.

عزلت نشینی
در سال ۱۸۹۷ سمفونی اولش در سنت پترزبورگ به رهبری الکساندر گلازوف اجرا می شود. راخمانینف جوان که ۲۴ سال بیش نداشت، ۱۰ ماه در ملک مورد علاقه اش، ایوانفکا، وقت صرف کرد تا سمفونی اش را به پایان برساند. در آن ماه ها هیچگاه فکر نمی کرد این اثر برای او حکم کابوسی را پیدا می کند که تا پایان عمر گریبانگیرش خواهد بود. سمفونی به صورت فاجعه باری اجرا می شود.

منتقدهای تند و تیز سنتی سنت پترزبورگ که حتی فرم استفاده شده در سمفونی او را نمی پذیرفتند، سرگئی جوان را سیبل قرار دادند و تا توانستند از خجالتش درآمدند. سزار کوئی که جزو گروه ناسیونالیستی معروف The Five بوده و آن سال ها برای خودش در سنت پترزبورگ بروبیایی داشته، ساخته راخمانینف را به اثری جهنمی تشبیه کرد! از عمده دلایل عدم استقبال عموم و منتقدان از سمفونی، می توان به جلوتر بودن آن از نظر تکنیکی و فرم نسبت به زمان خودش اشاره کرد و دیگری هم رهبری ضعیف گلازوف در زمان اجرا بود. گویا گلازوف ناخوش احوال بود و در زمان اجرا به علت زیاده روی در نوشیدن؛ به قول امروزی ها فضا تشریف داشتند! خلاصه راخمانینف در نامه ای از اجحافی که در حق ساخته اش شد، گله می کند و معتقد

مرثیه ای برای چایکوفسکی
خانواده راخمانینف جزو خانواده های اصیل روس بودند و به همین واسطه و به رسم آن روزگاران که موسیقی عضو لاینفک تجملات زندگی خانواده های مرفه بود؛ از طفولیت در فضایی موسیقایی رشد کرد. مادر او نوازنده آماتور پیانو بود. سرگئی کودک هنوز

راخمانینف، پیانیست گریزان از کمونیسم

قد و قامت بلند و فیزیک بدنی عالی و دست های بزرگ و انگشتانی کشیده که همراه با نبوغ فراوانش باعث شدند جزو ماندگارترین پیانیست های تاریخ موسیقی شود؛ ولی روحیه ای حساس داشت که همیشه از فراز و نشیب های زندگی اش زخم هایی خورد که تا پایان عمرش همراه او بود. سرگئی راخمانینف روس را می توان جزو بدشانس ترین آهنگسازان تمام ادوار دانست. البته اگر اعتقادی به شانس ندارید و معتقد به جبر و سرنوشت هستید، بخوانید شوم ترین سرنوشت را داشت. حالا بحث شانس و سرنوشت را کنار بگذاریم و برویم سر اصل مطلب!

راه رفتن را یاد نگرفته بود که گوشش با رقص کلاویه های پیانوی مادر مأنوس می شود. ۱۰ ساله بود که به کنسرواتوار سنت پترزبورگ راه یافت و سپس تمرین های سخت موسیقی خود را زیر نظر استاد سختگیر آن دوران، نیکولای زویرف، ادامه می دهد. زویروف رفاقت دیرینه ای با چایکوفسکی داشت و به همین علت در رفت و آمدهای چایکوفسکی به منزل زویروف، راخمانینف نوجوان توانست یکی از نواع موسیقی روسیه را ملاقات کند و از تشویق ها و نصیحت های او بهره مند شود. عشق او نسبت به چایکوفسکی آنچنان درونش ریشه می دواند که پس از شنیدن خبر مرگ چایکوفسکی در ۱۸۹۳ دچار غمی عظیم می شود.

سرگئی ۲۰ ساله به یاد چایکوفسکی تریوبی متشکل از پیانو، ویولون و ویلنسل می سازد تا کمی شعله های ناراحتی اش فروکش کند. اثری بسیار زیبا که مخاطب را در این غم شریک می سازد.
تا اواسط قطعه، پیانو فقط نقش یک همراه کننده را ایفا می کند و ناگهان قطعه با ملودی نواخته شده توسط پیانو سمت و سویی دیگر می گیرد. شنونده در طول اجرا دچار رخوت نمی شود و کماکان گوش او با تکه های تازه ای از موسیقی آشنا می شود. این ویژگی بارز راخمانینف در آثار دیگر او هم مشهود بود. تریوبی تقدیم شده به خاک چایکوفسکی، جزو اولین تجربه های سرگئی جوان در جامه یک آهنگساز نبوده و قبل از آن، تجربه های درخشان دیگری مانند ساخت پرلود در دو دیزر مینور هم داشته که تحسین اساتید خود را برانگیخته بود.

موسیقی از نواهای مادرانه
راخمانینف را آنچنان نمی توان متحول کننده بنیادی موسیقی اواخر قرن نوزدهم دانست. تاثیراتی داشته اما نه به شدت افرادی چون دبوسی یا استراوینسکی، البته قیاس از نظر سبک کاری راخمانینف و امثال استراوینسکی جایز نیست؛ در واقع او جزو آخرین نسل



واژه‌شناسی مهاجرت

پائولا پیس و کریستی سورنس

به‌کارنبردن واژه‌های صحیح در حوزه مهاجرت، عواقبی فراتر از بُعد معنایی به‌دنبال دارد. تلاش‌های بیشتری باید شود تا افراد تحصیل‌کرده به‌ویژه آنهایی که صحبت‌هایشان به‌صورت گسترده منتشر می‌شود، از واژه‌های صحیح در حوزه مهاجرت استفاده کنند. در خلال تلاش‌های کنونی برای بحث و بررسی درباره «بحران مهاجرت» به اروپا از واژه‌شناسی مبهم، جدل‌برانگیز و در برخی اوقات التهاب‌آفرین در توصیف مهاجران استفاده می‌شود. این مسئله در بسیاری از موارد حتی باعث از میان رفتن حقوق مهاجران نیز می‌شود. واژه «بحران» که به‌صورت متناوب در توصیف وضعیت مهاجرت‌های گسترده به اروپا در سال ۲۰۱۵ استفاده می‌شود، باید موشکافی شود. کشورهای دیگر با منبع محدودتر نسبت به اروپا، با مهاجرت‌های حاد و گسترده در گذر زمان مواجه بوده‌اند. در میانه نوامبر ۲۰۱۵، ترکیه با جمعیت ۷۶ میلیون نفر، میزبان بیش از دویلمیون و ۱۸۱ هزار و ۲۹۳ سوری - به‌ازای هر ۳۵ نفر ترک، یک نفر سوری- بوده است. همچنین در اردن، نسبت افراد با ملیت سوری به اردنی‌ها یک به ۱۰ و در لبنان، یک به پنج است. این آمارها برای داشتن درک بهتری از واژه «بحران» در اروپا ضروری به نظر می‌رسد.

قانونی و غیرقانونی

بحث درباره واژه‌شناسی، برخلاف شناخت عمومی، تنها درباره صحت سیاسی نیست و پیامدهایی جدی برای مهاجران دارد. از منظر بسیاری از عامه مردم، روزنامه‌نگاران و مقامات دولتی، در حالت کلی مهاجران به دو دسته «قانونی» و «غیرقانونی» تقسیم می‌شوند؛ این تقسیم‌بندی دوگانه که در بسیاری از موارد اشتباه است، بسیار هم عمومیت دارد.

انسان‌ها نمی‌توانند غیرقانونی باشند و صرفاً عملکردها را می‌توان در حوزه غیرقانونی طبقه‌بندی کرد؛ همچنین واژه «غیرقانونی» به یک نتیجه‌گیری حقوقی اشاره می‌کند بدون اینکه به افراد مهاجر امکان دفاع از پرونده مهاجرت خویش را بدهد. در عرصه حقوق جزا، اگر فردی مرتکب یک عمل خلاف قانون شود، تا قبل از احراز جرم از سوی مراجع قضائی، روزنامه‌نگاران و سیاسیون اجازه صحبت‌کردن در مجامع عمومی درباره این افراد را ندارند، این مسئله در راستای رعایت اصل براءت است. درحالی‌که در حوزه مهاجرت، چه در عرصه عمومی و چه در انتشار اخبار و تصمیم‌گیری‌های دادگاه، برچسب «غیرقانونی» به‌صورت مستمر به این افراد زده می‌شود.

واژه «غیرقانونی» به وضعیت غیرمعتبری اطلاق می‌شود که در آن مهاجرانی به‌صورت مخفیانه وارد قلمروی کشوری دیگر می‌شوند. در جهان، بزرگ‌ترین دسته مهاجران غیرقانونی شامل کسانی است که با ویزای معتبر وارد کشور دیگری می‌شوند؛ ولی بیش از مدت‌زمان قانونی ویزای خود ماندگار می‌شوند؛ این افراد بیشترین مهاجران غیرقانونی را شامل می‌شوند. گزارشگر ویژه سازمان ملل متحد درخصوص حقوق بشر اعلام کرده است ورود غیرمعارف به قلمروی کشورها باید صرفاً یک تخطی اداری تلقی شود و نه یک جرم کیفری. سازمان بین‌المللی مهاجرت و سایر سازمان‌های بین‌المللی باید طبق پیشنهاد مجمع عمومی سازمان ملل متحد در سال ۱۹۷۵ به‌جای واژه «غیرقانونی» از کلمه «غیرمعارف» استفاده کنند.

آدم‌پرانی و قاچاق انسان باید به‌عنوان دو جرم متفاوت انگاشته شوند؛ تفاوت قائل‌شدن بین آن دو همواره برای روزنامه‌نگاران و سیاسیون چالش‌برانگیز بوده؛ این تفاوت مهم است، چراکه قربانیان قاچاق انسان طبق حقوق بین‌الملل و حقوق اروپایی می‌توانند تحت حمایت‌های مشخص قرار بگیرند. اگر این افراد به‌صورت دقیق شناسایی شوند نمی‌توانند از حمایت‌هایی که برای آنها لحاظ شده است استفاده کنند. در قاچاق انسان نیت بهره‌برداری از فرد قربانی از طریق زور یا هرگونه شکلی از اجبار، فریب و دروغ وجود دارد و لزوماً ورود قانونی یا غیرقانونی فرد به کشور دیگری را شامل نمی‌شود. آدم‌پرانی، از سوی دیگر، یک جرم کیفری است که به‌دلیل به‌دست‌آوردن منافع مادی و مالی از ورود غیرقانونی مهاجر به کشوری که فرد تابعیت آن را ندارد روی می‌دهد. در حقیقت، قاچاق‌بری همواره بر عبور غیرقانونی از مرز دلالت دارد. فقط از طریق بررسی دقیق وضعیت فردی هر مهاجر می‌توان مشخص کرد که آیا فردی که قاچاق

شده [به‌صورت غیرارادی] یا از طریق قاچاق‌بر در این شرایط قرار گرفته است [به‌صورت ارادی] در نتیجه حمایت‌ها و خدمات تعبیه‌شده در حقوق بین‌الملل می‌توان شرایط او را لحاظ کرد یا خیر. در هر دو صورت، مجازات برای عاملان جرم است و نه خود مهاجران.

پناهندگان، پناهجویان و سایر مهاجران سیاست‌مداران به‌صورت کلی مخالفت‌هایی با ملزومات حمایتی از



نتیجه ریسک پذیرفته نشدن یا اخراج برایشان افزایش می‌یابد. در واقع، یک مهاجری که نه پناهنده است و نه پناهجو، می‌تواند یک اقامت رسمی بر مبنای قانون در کشور دیگر داشته باشد و در هر حالتی مهاجران از حقوقی برخوردارند که باید محترم شمرده شود.

در حقیقت گفتمان عمومی باید تفاوت‌های بیان‌شده (درباره واژه‌شناسی مهاجرت) را لحاظ کند تا به راهکارهایی منطقی و قابل اتکا برای مسائل کنونی عرصه مهاجرت دست یابد. واژه‌شناسی، در شکل‌دادن به بحث مدیریت مؤثر مهاجرت نقش مهمی ایفا می‌کند.

مترجم: سعیده سعیدی، دانشجوی دکترای انسان‌شناسی و مطالعات فرهنگی دانشگاه برمن آلمان

پناهجویان دارند؛ اما به‌ندرت با این واقعیت که باید از پناهجویان حمایت شود مخالفت می‌کنند، به بیان دیگر، از منظر سیاست‌مداران، پناهندگان در قالب مهاجران «خوب» قلمداد می‌شوند که طبق کنوانسیون پناهندگان سازمان ملل متحد حقوق مشخصی دارند. در مقابل، پناهجویان با شک و شبهه در دیدگاه سیاست‌مداران، مطبوعات و عموم مردم مواجه می‌شوند و درواقع، واژه «پناهجویان» به‌خوبی شناخته نشده است. پناهجویی تعریف قانونی و مشخصی دارد و همه مهاجران واجد شرایط احراز این عنوان نیستند. به‌هرحال، تصمیم درباره پرونده پناهجویی از حق مهاجر برای درخواست پناهجویی جداست و این حق، صرف‌نظر از اعطا یا رد موقعیت پناهجویی برای همه افراد وجود دارد. گرایشی به‌منظور دسته‌بندی سایر مهاجران با عنوان «مهاجران اقتصادی» وجود دارد که آنها را مهاجران «بد»ی قلمداد می‌کند که صرفاً بر مبنای منافع

خانه ترجمه (لندن)

ترجمه و ویرایش کلیه مدارک، کتب، مقالات، پایان نامه
ترجمه شفاهی در محل یا تلفنی
(کلیه زبانها منجمله انگلیسی، فارسی، دری، پشتو)
مطمئن، سریع و با هزینه ای عادلانه

آیا برای ترجمه مدارک خود با مشکل مواجه شده اید؟

مدارک خود (صورتحساب بانکی، شکایت نامه، دادخواه، وصیت نامه، گواهی ازدواج و طلاق، گواهی فوت، گواهی انحصار ورثه، دیپلم، ریز نمرات مدرسه و دانشگاه، سند مالکیت، سند خانه و...) را برای ترجمه به ما بسپارید.

"خانه ترجمه" برای تسهیل کار شما مشتریان عزیز از طریق ایمیل،

فاکس و پست خدمات ترجمه ارائه می کند و نیازی به حضور در محل نیست.

دکترمریم تقوی - دارای دکترای ترجمه از دانشگاه سالفورد انگلستان

مراجعه حضوری : 203A Uxbridge Road, W13 9AA

Office hours: 9/30am -2/30pm, Monday to Friday

(All languages inc. Persian, English, Dari, Pashtu)

Mob: 07828-889395 - Tel: 02085679403

ایمیل: info@translation-house.org وب سایت: www.translation-house.org

The
Translation
House
Reg no. 7381935

اعتماد آنلایین

در همین حال، بسیاری از فعالیتهای اقتصادی و اجتماعی به واسطه پیشرفت صنعت فناوری اطلاعات و ارتباطات از آغاز دهه ۱۹۹۰ جهانی شدند و روز به روز تعداد کسب و کارهای اینترنتی و میزان وابستگی فعالیتهای مالی به شبکه جهانی اینترنت بیشتر می‌شود. اما به نظر می‌رسد، با وجود این درجه از وابستگی، اینترنت همچنان پدیده ناآشنا و غیر قابل اعتماد برای افراد است. این عدم استقبال از اینترنت نیز صرفاً معطوف به کشورهای توسعه نیافته‌ای که از زیرساخت‌های ضعیف ارتباطی و سرمایه‌های اجتماعی کم برخوردارند نیست چراکه از هر چهار نفر ساکن کشورهای عضو سازمان همکاری و توسعه اقتصادی (OECD)، سه نفر روزانه به اینترنت دسترسی دارند و هنوز یک سوم این کاربران تاکنون خرید اینترنتی نکرده‌اند.

س یک نظرسنجی از مصرف‌کنندگان اروپایی در سال ۲۰۱۴، چالش اصلی خریداران اینترنتی در کشورهای اروپایی معطوف به دو مساله نگرانی درباره سوءاستفاده از داده شخصی و عدم احساس امنیت در پرداخت آنلایین است. براساس گزارش اداره آمار آمریکا در سال ۲۰۱۵ حدود ۴۵ درصد خانواده‌های آنلایین به دلیل نگرانی از به خطر افتادن حریم خصوصی و امنیت، تمایلی به انجام معاملات مالی، خرید اینترنتی، ارسال پستی در شبکه‌های اجتماعی یا ابراز عقیده درباره مسائل بحث برانگیز و سیاسی از طریق اینترنت ندارند. این نگرانی‌ها در بین صاحبان کسب و کار کوچک نیز مشهود است، زیرا در حالی که تقریباً ۹۵ درصد نگاه‌های کوچک و متوسط (SMEs) کشورهای عضو OECD در سال ۲۰۱۴ به پهنای باند دسترسی داشتند، تنها ۲۰ درصد

دریچه جدیدی پیش‌روی کشورهای توسعه یافته یا حتی در حال توسعه بوده تا بتوانند درجات بالاتر توسعه‌یافتگی سریع‌تر و با چالش کمتری کسب کنند.

اقتصاد اشتراک‌گذاری فراهم کند.

ضرورت ایجاد یک همکاری هماهنگ‌تر در رویکردهای سنتی، رگولاتورها موظف به نظارت بر مسائل پیش آمده از سوی سازمان‌ها و جوامع هستند، اما با توسعه صنعت ICT همواره با وضعیتی مواجه می‌شود که چالش‌های اساسی کاربران اینترنتی و سازمانی تداخل پیدا می‌کند و مقررات فعلی راه حلی برای این مسائل ندارد و فقط پیچیدگی را افزایش می‌دهد. با این حال، نیاز به ترویج



مکانیزم‌های نظارت هماهنگ‌تر همچنان بدون پاسخ مانده است. سازمان همکاری و توسعه اقتصادی با هدف کمک به دولت‌ها برای تحقق پتانسیل اقتصادی و اجتماعی ICT، توسعه چارچوب‌های سیاستی برای ارتقای اعتماد آنلایین را در اوایل دهه ۱۹۹۰ آغاز کرد. با تصویب شورا در توصیه‌نامه بازبینی شده حمایت از مصرف‌کننده در تجارت الکترونیک (E-commerce Recommendation) در مارس ۲۰۱۶، سه رکن OECD برای اعتماد آنلایین: حفظ حریم خصوصی، تامین امنیت و حمایت از مصرف‌کننده اصلاح شده است. پیش از این، توصیه‌نامه OECD درباره مدیریت ریسک امنیت دیجیتال برای رفاه اقتصادی و اجتماعی (Security Risk Recommendation) در سپتامبر ۲۰۱۵ به تصویب شورا رسید.

همچنین راهنمای OECD درباره حفظ حریم خصوصی و جریان فرا مرزی اطلاعات شخصی (OECD Privacy Guidelines) نیز در سال ۲۰۱۳ بازبینی شد. در مجموع، این سه توصیه‌نامه یک چارچوب سیاستی فراگیر و مدرنی را برای پرداختن به طیف وسیعی از تعهدها و ریسک در حال ظهور در محیط دیجیتالی نشان می‌دهد و علاوه بر آن، لینک‌های محکمی در سه حوزه حمایت از مصرف‌کننده، حفظ حریم خصوصی و تامین مشخص می‌کند. یک عنصر کلیدی این چارچوب سیاستی فراگیر و مدرن نقش مدیریت ریسک است. با وجود افزایش آگاهی از ریسک و عدم اطمینان هنگام استفاده از اینترنت، ریسک دیجیتالی همچنان به‌عنوان یک موضوع «ویژه»، جدا از سیاست‌گذاری‌های اقتصادی و اجتماعی، مطرح شده است.

در کسب‌وکار، ریسک امنیت دیجیتالی اغلب به‌عنوان یک مساله فنی در نظر گرفته شده، در حالی که با توجه به اهمیت حفظ حریم خصوصی و حمایت از مصرف‌کننده با آن به‌عنوان یک چالش حقوقی

آنها از آن برای فروش اینترنتی استفاده کردند. به این ترتیب، همان‌طور که بررسی‌های اخیر نشان می‌دهد عدم اطمینان و بی‌اعتمادی در حفظ حریم شخصی و امنیت در میان کاربران مانع بزرگی پیش‌روی SMEs برای بهره‌برداری از ظرفیت اقتصادی اینترنت است.

ارتباط بین سه عامل حمایت از مصرف‌کننده، حفظ حریم خصوصی و تامین امنیت کاربران اینترنتی به مدت طولانی روشن بوده است، با این حال هم اکنون با توجه به نقش داده شخصی در مدل‌های کسب و کار تجارت الکترونیک و افزایش تهدیدات امنیتی دنیای

دیجیتال، نیاز به تعبیه روش‌هایی برای مدیریت ریسک درخصوص این سه عامل به یک اصل تبدیل شده؛ چرا که نشاط اقتصاد دیجیتال در مدیریت ریسک است. همچنین امروزه وابستگی فعالیتهای اقتصادی و اجتماعی به ICT، به ویژه اینترنت به دلیل دسترسی به یک محیط دیجیتالی برای انتقال راحت، انعطاف‌پذیر و ارزان‌تر داده‌ها در سراسر جهان به‌طور پیوسته در حال افزایش است. کاهش هزینه معاملات این امکان را برای تعداد زیادی از خریداران و فروشندگان فراهم می‌سازد که در مسافت‌های طولانی باهم در تعامل باشند. بنابراین در این اکوسیستم جهانی انتظار می‌رود اعتماد برای تحقق منافع اقتصادی و اجتماعی اقتصاد دیجیتال ضروری باشد.

اعتماد یک وضعیت ذهنی و مولفه اساسی یک جامعه و اقتصاد سالم است که فرد را قادر می‌سازد تا ریسک آسیب‌پذیری نسبت به دیگری را بپذیرد. از لحاظ حریم خصوصی، اعتماد یعنی اینکه فردی مایل است با افشای اطلاعات شخصی خود نسبت به یک سازمان آسیب‌پذیر شود و از لحاظ حمایت از مصرف‌کننده، اعتماد، تمایل مصرف‌کننده برای ریسک کردن درباره وقت و پولی است که برای شرکت در فعالیتهای تجاری صرف می‌کند. بر این اساس، نگرانی درخصوص تامین امنیت کاربران اینترنتی می‌تواند با بالا بردن ریسک حمایت از مصرف‌کننده و حفظ حریم خصوصی، اعتماد را تضعیف کند که آثار این بی‌اعتمادی را می‌توان در رکود کسب و کارها، اقتصاد و جامعه شاهد بود. به هر حال، ایجاد اعتماد در مشتری برای یک شرکت نیاز به صبر و تلاش زیادی دارد و یک حرکت اشتباه می‌تواند آن را برای همیشه از بین ببرد. به هر حال همان‌طور که این بازارهای آنلایین رشد کرده و چشم‌انداز برای مصرف‌کنندگان پیچیده‌تر می‌شود، چالش رگولاتوری و حمایت از مصرف‌کننده پدیدار می‌شود. ارائه یک برنامه حمایتی جامع از مصرف‌کننده می‌تواند اعتماد را ارتقا داده و فرصتی برای ایجاد بازار آنلایین و رونق

T.F.C شرکت

معاملات ارزی و حواله به ایران

با مدیریت شاهرخ ایزدی
کارشناس ارشد امور بانکی و بازرگانی

با مجوز رسمی از
FCA , HMRC

Tel: 020 8998 5316

Mob: 077 7068 6861

West Africa House, Ashbourne Road
Hanger Lane, London W5 3QP
izadi@tfcltd.net





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

کارگر شاد ۱۲ درصد کارایی بیشتری دارد. برای همین است که حالا علم احساسات را علم کرده‌اند و اسمش را گذاشته‌اند «بررسی و مدیریت احساسات». قرار است احساسات انسانی را به سمتی که می‌خواهند سوق دهند، آن هم با سرعتی زیاد. حالا دوربین‌های پژوهشگران به فروشگاه‌ها آمده و روی صورت خریداران زوم می‌کند تا تأثیر پول خرج کردن و خرید و شرایط ظاهری عاطفی را با هم مقایسه کند، حالا هم روان‌کاوان و متخصصان اعصاب می‌گویند همین‌روزهاست که دکمه خرید را در مغز انسان کشف کنند.

حالا هم در کنار این علوم جدید، روان‌شناسان به بازوی توجیه‌گری تبدیل شده‌اند تا فشار را از روی مسائل اجتماعی کم کنند و همه چیز را بر گردن خود فرد بیندازند. می‌گویند در بحران اقتصادی سال ۲۰۰۸ این بانک‌ها نبودند که مشکل داشتند بلکه مغز انسان‌ها مسئله اصلی بود. تنها نکته به‌دردبخور در میانه همه این تحقیقات این بود که آگاهی بیش از اندازه مردم را بیمار و افسرده می‌کند.

شادی به معنای آنچه شرکت‌ها می‌خواهند و روان‌شناسی به معنای آنچه نظام سرمایه‌داری می‌طلبد؛ یعنی اینکه احساس خوبی داشته باشید. اما میلیون‌ها نفر از مردم جهان نمی‌توانند چنین احساسی داشته باشند، فکر هم نمی‌کنم علم کنترل ذهن و احساسات بتواند این میلیون‌ها نفر را در مسیر شادی دلخواهشان قرار دهد. کارشناسان امور شادی متوجه نیستند وقتی فردی قربانی بی‌عدالتی اجتماعی می‌شود و متوجه می‌شود در تمام سال‌های کارکردنش از او بهره‌کشی کرده‌اند، نمی‌تواند شاد باشد. برای همین هم وقتی ارسطو از علم خوشبختی حرف می‌زند، اسمش را می‌گذارد علم سیاست. شاید برای همین هم تا به حال متخصصان شادی راه به جایی نبرده‌اند.

منبع: گاردین



دکمه شادی مغز انسان کجاست

تری ایگلتن . ترجمه: امیلی امرایی

همه آدم‌ها در جست‌وجوی شادی هستند، تردیدی نیست. اما مشکل اصلی این است که محدوده شادی را تعریف کنیم؛ این هم برای خودش نکته‌ای است که هنوز فیلسوفان به هیچ اتفاق نظری درباره مصداق‌هایش نرسیده‌اند. آیا شادی امری است ذهنی؟ اصلاً شادبودن را می‌توان اندازه گرفت؟ عیار سنجشش چیست؟ می‌شود بی‌اینکه اشرافی به شادی داشته باشیم، شاد باشیم؟ و ممکن است کسی در بدبختی غرق باشد و خیال کند که شاد است؟

در عصر حاضر، شادی از زندگی خصوصی به زندگی عمومی نقل مکان کرده، ویلیام دیویس چندسالی است دارد روی این مقوله پژوهش می‌کند، براین‌اساس معلوم شده شرکت‌های بزرگ روزه‌بور بیشتر دنبال استخدام مسئول بخش شادی‌بخش برای کارکنانشان هستند. نمونه پرسروصدایش شرکت گوگل بود که یک «رفیق‌جوکه» استخدام کرد که کارش گپ‌وگفت و معاشرت خنده‌دار با کارکنان شرکت است. لابد همین روزها بانک مرکزی انگلیس هم یکی از اینها را استخدام می‌کند. قرار است برای مهاجران و تبعیدیان هم چنین همدمی دست‌وپا شود. خطوط هواپیمایی بریتانیا هم پتوهای شادی‌سنج پخش کرده که به میزان رضایت مسافران از پرواز و خدمه، رنگ پتوها از قرمز به آبی می‌رسد. قرص‌های ولایت‌ترین به بازار آمده‌اند و با این قرص‌ها قرار نیست بیش از دو هفته برای ازدست‌دادن عزیزی غمگین باشید، حالا دکترهای آمریکایی می‌گویند بیشتر از دو هفته عزاداری برای عزیزانتان یعنی شما مشکل روانی دارید و اصلاً داغدارماندن تهدیدی برای سلامت است.

بیماری‌های روانی هم بیشتر است. این مورد را می‌توان بین برنده‌ها و شرکت‌کنندگان در مسابقات حرفه‌ای هم مشاهده کرد. اصولاً هم همین است؛ هر قدر بیشتر در جست‌وجوی پول‌اندوزی و قدرت باشی، احساس ارزش کمتری برای خودت قائل هستی، البته یک نمونه نقض هم در این مسئله هست: دونالد ترامپ.

جامعه سرمایه‌داری می‌خواهد نشان دهد یک

اینکه ناراحتی و غم‌گریبان دنیا را گرفته، شاید این مسئله را طبیعی جلوه می‌دهد که همه در پی تزریق شادی برآمده‌اند. براساس آمارها یک‌سوم بزرگسالان در آمریکا و نیمی از جمعیت بزرگسال بریتانیا اعتراف کرده‌اند که در مواقعی احساس افسردگی می‌کنند. نیم‌قرن از کشف اولین سری داروهای ضدافسردگی گذشته و هنوز چندان درباره عملکرد این داروها نمی‌دانیم. در جوامعی که ناعدالتی در آنها زیاد است، مثل آمریکا و بریتانیا، سلامت روانی هم بیشتر دستخوش آسیب می‌شود. چند وقت پیش آمریکایی‌ها اعلام کردند غیبت بر اثر بی‌حوصلگی در محل کار سالانه بیش از ۵۰۰ میلیارد دلار خسارت به بار می‌آورد و در آن سو در کشورهای اسکاندیناوی مانند سوئد که اوضاع عادلانه‌تری وجود دارد، حال عمومی و روانی هم بهتر است. همین شواهد نشان می‌دهند هر قدر برای ادامه زندگی رقابت در عرصه عمومی بیشتر باشد،

بیمه ریسک دیجیتال نیز یکی دیگر از چالش‌ها است. اگرچه کسب و کار و مصرف‌کنندگان شروع به کشف فواید احتمالی بیمه ریسک دیجیتال کردند، اما سیاست‌های استانداری برای پوشش ریسک امنیتی و حریم خصوصی دیجیتال طراحی نشده است. به هر حال، تلاش‌های زیادی برای شناسایی از نبود اطمینان در تعاریف یا فقدان اطلاعات مربوطه به حوادث و زیان گذشته نیاز است تا فرصت‌هایی در این مورد ایجاد شود. قابلیت دسترسی به داده‌ها و انتقال نیز بحث مساله اعتماد را جدی‌تر می‌کند. حق دسترسی به داده‌ها به مدت طولانی بخشی از قوانین حفظ حریم خصوصی بوده و هم اکنون این حق برای انتقال داده‌ها در حال گسترش است، البته ابتکارهای جدید به مصرف‌کنندگان اختیار می‌دهد اطلاعات را در فرمت‌های جدید به‌دست آورند و در خدمات دیگر مجدداً استفاده کنند.

به هر حال، با توجه به افزایش وابستگی شبکه‌ای متقابل بین جوامع، نگرانی‌ها درباره حریم خصوصی و امنیت بیشتر از همیشه است و یک تمایز رقابتی خواهد شد؛ به این ترتیب، فرصت‌های اقتصادی و اجتماعی برای اتخاذ یک رویکرد ریسک محور برای مدیریت این نگرانی‌ها باید در بالاترین سطح وجود داشته باشد. در نهایت اینکه دولت‌ها و کسب و کار می‌توانند شرایط را برای همکاری بیشتر در توسعه و اجرای چارچوب‌های مدیریت حفظ حریم خصوصی و ریسک امنیتی که با سند چشم‌انداز استراتژیک اجتماعی و اقتصادی برای اقتصاد دیجیتال هم‌تراز شده، تنظیم کنند.

رفتار می‌شود. متأسفانه عواملی مانند حمایت از مصرف‌کننده، حفظ حریم خصوصی و تامین امنیت به ندرت از سوی رهبران کسب و کار مثل سایر مفاهیم اقتصادی مانند اعتبار، عملیات، رقابت، نوآوری و درآمد درک می‌شود. در صورت همکاری بیشتر برای حمایت از مصرف‌کنندگان و مدیریت حریم خصوصی و ریسک امنیت با افزایش ارتباط متقابل، یک بازار تجارت الکترونیک پویا و نوآور توسعه یافته است، همچنین مصرف‌کنندگان نقش فعال‌تری ایفا کرده و اقتصاد اشتراکی ظهور می‌کند.

برنامه‌های OECD برای اعتماد آنلاین سازمان همکاری و توسعه اقتصادی برای هماهنگی بیشتر، سیاست‌های جامعی درباره تامین امنیت، حفظ حریم خصوصی و حمایت از مصرف‌کننده برای پرداخت به طیف وسیعی از مسائل جمع‌آوری کرده است. برای مثال، با توجه به حوادث امنیتی ناشی از نقض اطلاعات شخصی که در فضای دیجیتالی پیش آمده و معمولاً اعتماد آنلاین را تحت تأثیر قرار می‌دهد، در دستورالعمل تجدیدنظرشده OECD درباره حریم خصوصی بر سازمان‌ها تاکید شده بخش‌های دارای نقض در داده‌های شخصی را شناسایی کرده و اطلاع دهند. در همین حال، کسب و کار و مصرف‌کنندگان بر مدیریت هویت دیجیتالی در معاملات آنلاین به‌عنوان ابزاری برای کاهش تقلب و حفاظت از اطلاعات شخصی مانند اطلاعات مالی و کاهش احتمال حوادث امنیتی تکیه کنند.

هدف ما
پاسداری از اعتماد شما
در سراسر دنیا

SEPARAYEN
MONEY EXCHANGE

خدمات ارزی سپر آیین

مهدی محسنی

MLR : 12613563



Mehdi Mohseni

☎: 02083431875

Fax: 02083431875

Mob: 07988603026

@: separayen.ltd@hotmail.co.uk

www.separayen.com

Colton House
Princes Avenue
Finchley Central
London N3 2DB

FCA: 582008



تعمیرات انواع ساعت

استرس مالی چه تاثیری بر زندگی زناشویی دارد؟

استرس در خصوص مسائل مالی می تواند زندگی خانوادگی را نابود کند. تاثیر استرس های مالی بسیار گسترده و متنوع است. این قبیل استرس ها می توانند سبب بروز تنش عصبی، کاهش احساس نزدیکی میان زوج ها و بدتر از همه بازی مقصریابی شوند.

استرس در خصوص مسائل مالی می تواند زندگی خانوادگی را نابود کند. تاثیر استرس های مالی بسیار گسترده و متنوع است. این قبیل استرس ها می توانند سبب بروز تنش عصبی، کاهش احساس نزدیکی میان زوج ها و بدتر از همه بازی مقصریابی شوند. در برخی موارد، استرس های مالی بغرنجی که راه حل ساده ای ندارند می توانند به طلاق منجر شوند. بنابراین این مساله که زوج ها تلاش کنند با گفت و گو استرس های مالی خود را کاهش دهند، دارای اهمیت اساسی است. با کار کردن روی معضل های مالی، با جست و جو برای راه حل و با گفت و گو راجع به احساسات منفی می توان از اثرات مخرب احتمالی استرس های مالی کاست. هر ازدواجی از دو طرف تشکیل شده

است و بنابراین هر دو شخص باید منعطف و صادق باشند، انعطاف و صداقت در حین حل معضلات مالی دارای اهمیت اساسی است. اما استرس مالی اغلب به شکل چه مشکلاتی خود را نشان می دهد؟ در ادامه به اقسام بروز استرس مالی در زندگی خانوادگی خواهیم

یکی از بدترین پاسخ هایی که شما می توانید به این آزمون بدهید، پاسخ دادن از طریق بازی مقصریابی است. جست و جو برای مقصر در شرایط استرس مالی، شاید بدترین کاری باشد که شما می توانید با رابطه تان انجام دهید. تصور کنید که همسر شما شغلش اش را از



پرداخت.

دست داده است یا شما در یک سرمایه گذاری شکست خورده اید یا هردوی تان دچار بدهی شده اید، بدترین راه برای حل مساله و بهترین راه برای نابودی رابطه تان این است که یکدیگر را مقصر بدانید. درست است که زوجین باید عادات غلط یکدیگر را در خصوص مصرف کردن و پس انداز کردن پول اصلاح کنند، اما یادآوری عادات بد مالی در شرایط بحران مالی همراه با کنایه و زخم زبان هیچ تاثیری در حل بحران و کاهش استرس های مالی ندارد. در شرایط بحران مالی بهترین راه این است که به جای حواله کردن تقصیرات به دیگری، به فکر راه حلی برای حل آنها باشید. حتی اگر راه حل خوبی نیابید، بهتر است بدانید سکوت و انفعال بهتر از وارد شدن به بازی مقصریابی است.

بازی مقصریابی

استرس مالی می تواند سبب شود که بدترین وجوه یک فرد خود را نشان دهند. مثلاً همسر شما سابقاً صبور، مهربان و مسوولیت پذیر بوده است، ولی اخیراً بی تحمل و عصبی شده است. این مساله ای عجیب نیست. استرس از هر نوع آن و بنابراین استرس مالی به طریق اولی، قادرند بدترین وجوه شخصیتی یک فرد را ظاهر سازند. بنابراین استرس مالی و دشواری های اقتصادی نه تنها یک آزمون برای روابط است، بلکه آزمونی برای افراد نیز هست.

حملات عصبی

تصور کنید وام کلانی گرفته اید و حالا نمی دانید چگونه باید اقساط این ماه یا حتی ماه های آینده را پرداخت کنید. جای تعجبی ندارد اگر در این شرایط دچار حمله عصبی شوید و البته حملات عصبی مواد خام مناسبی برای ساختن یک زندگی شاد نیستند. این مساله ممکن است در مورد مسائل کوچک مثل تاخیر در پرداخت قبوض تا مسائل بزرگی چون له شدن زیر بار قرض رخ دهد. نکته ای که نباید فراموش کنید این است که هر بحرانی، اعم از مالی یا خانوادگی تنها دو تاثیر می تواند داشته باشد یا افراد را به هم نزدیک تر کند یا آنها را از یکدیگر دورتر کند. استرس ها و بحران های مالی نیز می توانند دو زوج را از یکدیگر جدا یا آنها را به همدیگر نزدیک کنند.

بنابراین زوج ها باید تلاش کنند به جای درغلطیدن در حملات عصبی و نگرانی، نقشه ای برای عمل طراحی کنند. حملات عصبی بسیار آزاردهنده هستند، تحمل حضور فردی در کنار شما با مشکلات عصبی چندان ساده نیست. پس بهتر است تمام تلاش خود را کنید تا به جای درمان کردن یا کنار آمدن با این حملات، از وقوع آنها جلوگیری کنید. اگر هر دوی شما دچار مشکلات عصبی شده اید بهتر است به یک مشاور امور مالی مراجعه کنید و کنترل اوضاع را برای مدتی به او بسپارید، احساس فراغت از مسوولیت برای مدت کوتاهی هم که شده به شما کمک می کند تا سلامت خود را بازیابید. حتی یک دوست یا قوم و خویش امین نیز می تواند این نقش را به عهده بگیرد. اگر اوضاع حملات عصبی شما وخیم شده است و به روابط شما نیز تا حدی لطمه زده است، بهتر است به روانشناس و مشاور خانواده نیز مراجعه کنید.

از بین رفتن نزدیکی

یک زوج ممکن است هرچیزی را از دست بدهند، ثروت، آرامش، موقعیت آرامش و حتی سلامتی ولی لحظه ای که احساس نزدیکی و پیوند میان یک زوج نابود می شود لحظه ای است که آنها بیش از هر لحظه ای به طلاق نزدیک می شوند، این طلاق ممکن است عاطفی یا حقوقی باشد. در هر صورت طلاق، طلاق است. اما استرس مالی به چه نحوی می تواند احساس همدلی و علایق زوجین را نابود کند؟ مثلاً تصور کنید که خانواده ای دچار بدهی شده است و زن خانواده فکر می کند که این بدهی ها به دلیل فقدان مسوولیت پذیری همسرش رخ داده اند. تا اینجا افکار او ممکن است احترام او را نسبت به همسرش دچار خدشه کند، اما وقتی افکارش و نتایج طبیعی آنها را ادامه دهد و به این نتیجه برسد که همسرش مسوولیت ناپذیر است و عملکرد مالی بدی دارد چون که او را دوست ندارد یا به خانواده اش علاقه ای ندارد، این لحظه ای است که او به احساس جدایی عاطفی نزدیک می شود. باید دقت داشت که سیر استدلالی در خصوص چنین حدسیاتی اغلب غیرمتقن است. شاید مرد خانواده مسوولیت ناپذیر است فقط و فقط به این دلیل که در کودکی از هیچ آموزش مالی بهره مند نبوده است.

شاید هرگز مسوولیتی به عهده نداشته است و بسیار حدسیات دیگر. شاید او خانواده اش را بسیار دوست می دارد. بنابراین مشاهده می کنیم که تعجیل در قضاوت و نتیجه گیری های عاطفی از بحران های مالی می توانند بسیار خطرناک و غلط باشند. به جای آنکه مشکل مالی او را تبدیل به دلیلی برای جدایی عاطفی تان کنید، تلاش کنید تا به او کمک کنید تا مشکل خود را حل کند. بغرنج کردن مسائل و تبدیل کردن یک استرس مالی به یک مساله عاطفی بازی خطرناکی است. یک زوج که رابطه سالمی دارند باید ناراحتی های خود و ترس ها را با یکدیگر به اشتراک بگذارند. حتی بهتر است منفی ترین افکار تان را با یکدیگر در میان بگذارید. به همدیگر بگویید فکر می کنید رفتار الف نشانه احساس ب است.



سازمان گردهمایی شاهین

برای بزرگسالان و بان نشستان

هر پنجشنبه

آموزش روشهای خود شناسی

روان درمانی گروهی

اطلاعات پزشکی عمومی

از ساعت ۱۳ - ۱۵/۳۰

(Resident Club Room
Henry Dickens Court)

Saint Ann's Road
W11 4DH

Tel: 020 7221 5763 - Mobile: 07961 447116
Email: persiancarecentre@hotmail.co.uk

نزدیک ترین آندرگراند . لتیمر رود

Nearest Underground Station is Latimer Road
(Hammersmith & City Line and Circle Line)

Bus : 316, 295

اتوبوس: ۲۹۵ و ۳۱۶

Bus Stop : Willsham Street

ایستگاه اتوبوس: ویل شیم استریت

ورود برای عموم آزاد است

سریعترین روش روانکاو از طریق هیپنوتراپی
- روانکاو و هیپنوتراپیست



هیپنوتیزم درمانی

توسط خانم

دکتر روحی شاهین

درمان همه مشکلات:

رفع وحشت و اضطراب از پرواز، حل مشکلات خانوادگی، اضطراب - افسردگی، ترک عاداتهای ناخواسته، ترس ها - نگرانی ها، کسب اعتماد بنفس و رفع خجالت، ترک سیگار در یک ساعت، ترمیم غم از دست رفته ها و اتفاقات

فارغ التحصیل در رشته روانکاو و مشاوره
هیپنوتراپی تأیید شده از (London University)
توسط وزارت بهداشتی انگلستان قاضی دادگاههای فرجامی در بیمارستانهای اعصاب لندن
عضو جامعه روانکاو انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن مدرک تأیید شده از کنسول هیپنوتراپی لندن
برگزار کننده سمینارهای تجربی و روانکاو

www.advancehypnotherapy.com

Tel: 020 7221 5763

Mob: 07961 447116

10 Harley Street W1



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly



بنیاد همیار تقدیم می کند

کلوپ فرشتگان

موسیقی، رقص، شعر، مسابقات و سرگرمی، تورهای تفریحی
نمایش فیلم و تئاتر، پذیرایی با ناهار (با سفارش قبلی)

**کلوپ فرشتگان با ارائه برنامه های متنوع مقدم شما
مهمانان را در هر شرایط سنی گرامی میدارد.**

079 0320 9503

**Greenside Community Centre,
24 Lilestone Street, London NW8 8SR**

نزدیکترین ایستگاه Marylebone and edgware Road

حامیان: سازمان مراقبتی پارس، قتادی رضا
و رستوران کیش

www.hamyarcharity.com



برگزاری صیغه عقد و طلاق

مورد تأیید سفارت ایران

تهیه و تنظیم وصیت نامه

شرعی و قانونی و مراسم تدفین

مشاوره خانواده با تعیین وقت قبلی

محمد حسین متقی ۰۷۴۰۲۰۹۰۹۸۷

با آبونمان (اشتراک)

هفته نامه پرشین،

**به گسترش فرهنگ و هنر
جدای از هرگونه گرایشهای
سیاسی و مذهبی، کمکی
وافر میکنید.**

و دارای ریشه های روانیست. شکست های شغلی و یا سایر شکست ها در زندگی می توانند به احساس ناامیدی و افسردگی منجر شوند که هر دو مورد می توانند منجر به کاهش میل جنسی شوند.

در مردان، حملات دوره ای ناتوانی جنسی می تواند باعث کاهش اعتماد به نفس آنها شود. در واقع علت این قضیه مهم نیست. مهم این است که داشتن یک تصویر ذهنی ضعیف از خودتان می تواند اثرات مخربی بر روی زندگی جنسی شما داشته باشد. زمانی که اضطراب ناشی از تصور عدم توانایی عملکرد مناسب جنسی به وجود می آید می تواند مانند یک مارپیچ رو به پایین عمل کند و باعث بروز مشکلات جنسی شود که همین قضیه باعث کاهش اعتماد به نفس بیشتر شما شده و همین روند ادامه می یابد و شکست در رابطه جنسی و کاهش اعتماد به نفس همدیگر را تشدید می کنند. درمان این مشکل تا حد بسیار زیادی به شناسایی منشأ آن بستگی دارد.

بسیاری از تغییرات جسمانی که با افزایش سن به وجود می آیند اثرات قابل توجهی را بر روی اندام های جنسی و سیکل های جنسی به وجود می آورد. به همین خاطر رابطه جنسی و رابطه عاشقانه یک زوج ۷۰ ساله قاعدتا با یک زوج ۲۰ ساله تفاوت های بسیاری دارد. این قضیه الزاما چیز بدی نیست. تجربه بیشتر،



موانع کمتر و درک عمیق تر از نیازهای همسران در این سن می تواند کمبود های ناشی از افزایش سن را جبران کند. تغییرات جسمانی ای که با افزایش سن ایجاد می شوند می توانند باعث به وجود آمدن یک سبک جدید و رضایت بخش در رابطه جنسی و رابطه عاشقانه شما شود.

برخی تحقیقات نشان می دهد که وقتی تولید استروژن و تستوسترون در بدن زن پایین می آید، میل جنسی نیز کاهش پیدا می کند. اما حتی در این صورت هم هنوز می توانید روابط جنسی کاملاً رضایت بخشی داشته باشید. اگر مشکلاتان فقدان یا کاهش میل جنسی است، حتی باوجود داشتن بهترین و جذاب ترین همسر برای خودتان، باید با پزشک خود درمورد هورمون درمانی مشورت کنید و درمورد فواید و خطرات احتمالی آن سؤال کنید.

رابطه جنسی در میانسالی

این مسئله را نیز به خاطر داشته باشید که ذهن مهمترین و موثرترین اندام جنسی شماست و این مسئله به خصوص در سنین میانسالی اهمیت بیشتری پیدا می کند. خیلی از خانم های میانسال زندگی جنسی بسیار خوب و رضایت بخشی دارند و از آن لذت می برند. نگران حامله شدن یا داشتن فرزندان کوچک خود که نیاز به مراقبت دارند نیستند و این مسئله می تواند محرک خوبی برای میل جنسی باشد. وقتی از ذهنتان برای کمک به تقویت میل جنسی خود استفاده کنید، مطمئن باشید که معجزه می کند.

روابط جنسی در سالمندان

امروزه دیگر سالمندان این باور نادرست را که "رابطه جنسی فقط برای جوانان است و افراد مسن به آن نیازی ندارند" باور ندارند. طی یک آمارگیری در آمریکا نتایج جالبی به دست آمد: امروزه ۵ نفر از هر ۶ نفر مخالف این قضیه هستند که "رابطه جنسی فقط برای افراد جوان است". شش نفر از ۱۰ نفر نیز اعلام کردند که رابطه جنسی نقش مهمی در داشتن رابطه خوب بین زوجین بازی می کند. تنها ۱۰ درصد بزرگسالان اعلام کردند که از رابطه جنسی لذت نمی برند و تنها ۱۲ درصد آنها عقیده داشتند که حتی اگر دیگر هیچگونه رابطه جنسی نداشته باشند باز می توانند یک زندگی کاملاً شاد و خوب را داشته باشند.

افراد مسن به رابطه جنسی نیاز دارند یا نه؟

ذهن مهمترین و موثرترین اندام جنسی شماست. هیچ زن و یا مرد بالای ۵۰ سالی وجود ندارد که معتقد باشد زندگی جنسی او نسبت به زمانی که ۲۰ ساله بوده تغییری نکرده است. ممکن است زندگی جنسی او بهتر و یا بدتر شده باشد. اما در هر صورت زندگی جنسی وی تغییر کرده است.

جامعه معمولاً اهمیت بسیار زیادی برای جوانان قائل است و به همین دلیل خود به خود این تصور غلط که افراد مسن علاقه ای به برقراری رابطه جنسی ندارند، بوجود می آید. مردم هم که به طور طبیعی عادت دارند هر چیزی را که جامعه به خوردشان

می دهد، بپذیرند، به همین دلیل در میانسالی از برقراری رابطه جنسی دست می کشند.

عوامل تأثیر گذار بر زندگی جنسی در میانسالی

همانطور که بدن انسان با افزایش سن تغییر می کند، تمایل جنسی فرد نیز تغییر می کند. این تغییرات فیزیکی معمولاً در هر دو جنس مرد و زن به صورت کاهش سطح هورمون ها و همچنین تغییر در گردش خون و سیستم عصبی است. این تغییرات معمولاً منجر به بروز مشکلات جنسی از جمله اختلال در نعوظ در مردان و خشکی واژن در زنان می شود. در حال حاضر برای این مشکلات جنسی و یا مشکلات جنسی مشابه درمان های متعددی وجود دارد. شواهد نشان داده است که گاهی اوقات افزایش سن با کاهش اعتماد به نفس در روابط جنسی همراه است. تقریباً تمام افراد، تغییراتی از این دست را تجربه می کنند. اما این قضیه در اغلب افراد مسن پایانی برای زندگی جنسی آنها نخواهد بود.

هر دو عامل جسمی و روحی می توانند در زندگی جنسی افراد مسن تأثیر منفی بگذارد. گاهی اوقات این دو عامل با هم ترکیب شده و باعث از هم گسیختگی روابط زوجین می شود و همچنین موانعی را به وجود می آورند که می توانند باعث بروز اختلالات جنسی و روانی شود. اما این مشکلات، مشکلاتی قابل حل هستند و شما نباید بقیه زندگی خود را با آنها سپری کنید. روش های درمانی زیادی وجود دارند که به شما در بهبود مشکلات جسمی و روحی و ارتقای زندگی جنسی کمک می کنند.

حال، چه باید کرد؟

مشاوره و تکنیک های خود درمانی روانی می توانند در بهبود روابط به شما کمک کنند. با تغییر مسیر تفکر خود از معایب به محاسن، می توانید دوباره اعتماد به نفس و جذابیت سابق خود را به دست بیاورید. فکر کنید و ببینید چه چیزی در جوانی باعث جذابیت شما می شده است. صمیمی بودن چهره تان یا رنگ چشمها و یا خنده های زیبایان؟ به احتمال زیاد این ویژگی ها هنوز در شما وجود دارند و می توانند شما را جذاب کنند. در هنگام رابطه جنسی سعی کنید تمرکز خود را بر روی گرفتن و دادن بیشترین لذت جنسی ممکن معطوف کنید. این قضیه به شما کمک می کند که اعتماد به نفس خود را بازیابید. رابطه جنسی لذت بخش اغلب بر روی یک رابطه عاطفی مستحکم استوار است لذا تنها داشتن یک اندام عالی و بدن کامل، نمی تواند تضمینی بر لذت بخش بودن رابطه جنسی باشد. داشتن یک تصویر ذهنی منفی از بدن و اندامتان اغلب در خود اندامتان ریشه نداشته

سه پرده از حواشی کاذب پرسپولیس و استقلال

حالا فقط مانده تیم ملی بزرگسالان

سال خوش فوتبال ایران با جهانی شدن

فوتبال ایران شاید شیرین‌ترین سال‌هایش را تجربه می‌کند؛ سالی که با موفقیت فوتسال شروع شد، تیم‌های پایه آن موفقیت را ادامه دادند و فعلا هم که با یک‌تازی تیم ملی بزرگسالان کشورمان در مرحله انتخابی جام جهانی در حال پیگیری است. اهمیت این سال علاوه بر به‌دست‌آوردن یکی، دو موفقیت فوق‌العاده، در درخشش تیم‌های پایه فوتبال کشورمان است. تیم‌هایی که سال‌های گذشته نه‌تنها موفقیتی به دست نمی‌آوردند، بلکه همواره اندوهی هم برای فوتبال‌دوستان کشورمان به جا می‌گذاشتند که زیرساخت‌های ضعیف، نتایج ضعیف‌تر و موفق‌نشدن در این عرصه‌ها، زنگ خطری را برای تیم ملی بزرگسالان کشورمان به صدا در می‌آورد. حالا دیگر این نگرانی‌ها از بین رفته است؛ اندکی بعد از اینکه تیم ملی فوتبال نوجوانان کشورمان با ایستادن روی سکوی نایب‌قهرمانی آسیا جواز ورود به جام جهانی نوجوانان را به دست آوردند، نوبت به جوانان ملی‌پوش رسید که طلسم ۱۶ساله را بشکنند. در واقع شاگردان امیرحسین پیروانی (سرمربی تیم ملی جوانان کشورمان) با شکست ازبکستان در مرحله یک‌چهارم نهایی مسابقات قهرمانی فوتبال آسیا، مجوز حضور در جام جهانی را کسب کردند. بازی با ازبکستان برای تیم ملی کشورمان

دو هدف در پی داشت؛ اول اینکه تیم پیروز این دیدار به مرحله نیمه‌نهایی رقابت‌های قهرمانی آسیا می‌رسید و از آن مهم‌تر اینکه می‌توانست جواز صعود به جام جهانی ۲۰۱۷ زیر ۲۰ساله‌ها را هم در کره جنوبی به دست آورد. در نهایت ملی‌پوشان کشورمان با دو گلی که به ازبکستان زدند، به هر دو هدف مهم رسیدند. نکته درخور توجه اینکه تیم ملی ایران آخرین بار در سال ۲۰۰۰ توانسته بود مقام چهارم مسابقات قهرمانی آسیا به میزبانی تهران را به دست آورد و با بازیکنانی نظیر ایمان میعلی، مهرزاد معدنچی، جواد کاظمیان و... به جام جهانی صعود کند و پس از ۱۶ سال یک بار دیگر شاگردان پیروانی این مهم را تحقق بخشیدند. «ما امسال کارمان را با سختی شروع کردیم، ولی خودمان را به مسابقات رساندیم». امیرحسین پیروانی، سرمربی تیم ملی کشورمان، در صحبت‌هایی که ایسنا منتشر کرده، با گفتن این جمله اشاره‌ای به تفاوت و کار دشوار تیم ملی در مقایسه با بقیه تیم‌های آسیایی کرد و ادامه داد: «همه بازی‌ها برای ما سخت بود، در بازی نخست مقابل قطر ۱۰نفره شدیم و در بازی بعد هم مقابل ژاپن بازی سختی داشتیم. در سومین بازی تیم ملی یمن را شکست دادیم که دو سال قبل ایران را ۲ بر صفر شکست داده بود. از گروه ما دو تیم به جام جهانی صعود کردند که نشان‌دهنده قدرتمندبودن تیم‌های این گروه بود. ازبکستان در ۱۰ سال گذشته همواره در جام جهانی حاضر بوده و قبلا با این تیم دیدار دوستانه‌ای را انجام داده بودیم و می‌دانستیم آنها در ضربات ایستگاهی دچار مشکل می‌شوند. پس از به‌ثمررساندن گل دوم در اواسط نیمه دوم، بازی را اداره کردیم و ازبک‌ها هم از تب و تاب افتادند». روی موج موفقیت

رفتن تیم‌های نوجوانان و جوانان ایران به رقابت‌های جام جهانی در شرایطی به‌دست آمده که امسال موفقیت‌های دیگری هم در عرصه فوتبال

رقم خورده؛ عنوان سومی و تاریخ‌ساز تیم ملی فوتسال کشورمان در رقابت‌های جام جهانی و عنوان قهرمانی تیم فوتبال ساحلی کشورمان در مسابقات بین‌قاره‌ای از دیگر افتخارات مهمی بوده که امسال به دست آمده است. مهم‌تر از این موارد هم اینکه تیم ملی فوتبال بزرگسالان کشورمان هم در مرحله انتخابی جام جهانی ۲۰۱۸ روسیه، منسجم ظاهر شده و فعلا صدرنشین گروه اول این رقابت‌هاست. حالا با توجه به اینکه موفقیت‌های زیادی نصیب فوتبال و فوتسال کشورمان شده، به نظر می‌رسد صعود راحت تیم ملی بزرگسالان کشورمان به جام جهانی هم می‌تواند به این روزهای شیرین فوتبالی تداوم ببخشد. موضوعی که البته از دید حمیدرضا آصفی، مشاور امور بین‌الملل فدراسیون، پنهان نمانده. او در صحبت‌هایی که سایت فدراسیون فوتبال منتشر کرده، درباره این موفقیت‌ها گفت: «انصافا در ماه‌های اخیر فوتبال ایران با شادمانی، پیروزی و توفیقات زیادی همراه بوده و حافظه من یاری نمی‌کند که بدانم پس از انقلاب، یک فدراسیون و مدیریت ورزشی یک کشور در یک زمان چنین توفیقاتی را کسب کرده و این خودش بسیار درخور توجه است... امیدواریم که تیم ملی بزرگسالان ما هم همین راه را طی و به جام جهانی صعود کند و این موفقیت‌ها تکمیل شود. ضمن اینکه این توفیق نشان داد فوتبال ما فراتر از آسیاست. کسب چنین موفقیت‌هایی حادثه نبوده است. ما در فوتسال، فوتبال ساحلی، فوتبال نوجوانان و جوانانمان موفقیت‌های چشمگیری کسب کردیم و این نشان می‌دهد که فوتبالمان فراگیر شده است. بنابراین وجود مشکلاتی که به دلایلی با آن مواجه هستیم و رقیبان ما چنین مسائلی را ندارند، نشان می‌دهد عزم و اراده جوانان کشور ایران قوی بوده و شرایط را به هر نحوی به نفع خودشان تغییر می‌دهند».

بدهیم. در این بین کادر فنی تیم ملی برای اردوی بعدی این تیم، اردوی دویی را پیش‌بینی کرده بود که این اردو به خاطر بی‌پولی فدراسیون فوتبال لغو شد. البته پس از لغو اردو، مسوولان فدراسیون این‌طور القا می‌کنند که با وجود بدهی ۱۵ میلیاردی این فدراسیون، مشکل مالی وجود نداشته و دلیل لغو اردو را باید در مسائل دیگری جست‌وجو کرد. این در حالی است که به دفعات، وقتی اردوها و بازی‌های تدارکاتی تیم ملی لغو شده است، کی‌روش سعی کرده با ادبیات و انتقاداتی تند

دوستانه پیدا کنیم تا بتوانیم بازیکنان جوان خود را توسعه بخشیم و به آنها تجربه بین‌المللی اعطا کنیم. باید بار دیگر عرض کنم که متأسفانه و طبق روال همیشه مسوولیت و تقصیر این اتفاقات با «هیچ‌کس» نخواهد بود. تفکر زرنگ خیابانی که به دنبال پیدا کردن بهانه‌جویی‌ها و همه‌گونه توجیهات است، جایگزین ظرفیت و توانایی لازم برای یافتن راه‌حل‌های مورد نیاز شده است و هرگز فراموش نکنید اینها همان افرادی هستند که به دنبال مقصر معرفی کردن دیگرانند. ولی واقعیت



حمله شبانه کارلوس کی‌روش به مدیریت فوتبال ایران

زرنگ خیابانی عامل مشکلات تیم ملی

سرمربی تیم ملی ایران از شرایط و امکاناتی که در اختیار تیم ملی قرار می‌گیرد، راضی نیست. او در ساعات ابتدایی روز سه‌شنبه در بیانیه‌ای اعلام کرده است که شرایط و امکانات برای تیم ملی فراهم نیست. بیانیه سرمربی تیم ملی ساعت ۲:۳۰ شب یعنی پس از برنامه نود منتشر شده است. بیانیه‌ای که نشان می‌دهد برخلاف ادعاهای رییس فدراسیون در تیم ملی فوتبال همه‌چیز خوب نیست. کی‌روش به عدم برگزاری اردوی مناسب تیم ملی اعتراض کرده و گفته این شرایط شایسته تیم ملی ایران، بازیکنان و هوادارانش نیست. متن بیانیه به‌گونه‌ای عجیب به مشکلات اشاره دارد:

به خاطر می‌آورد که هدف‌مان تبدیل غیرممکن به ممکن بود؟ این هدف اکنون دوباره دشوارتر شده است. بار دیگر موفق نشدیم. البته این امر اتفاق جدیدی خارج از زمین در دپارتمان سازمان‌دهی نیست؛ ما بار دیگر، دوباره و دوباره شکست می‌خوریم. ما توانایی این را نداریم که از تیم ملی حمایت کنیم و یک اردوی خوب و حرفه‌ای خارج از کشور را هماهنگ کنیم؛ اردویی که امکانات حرفه‌ای و استاندارد بین‌المللی داشته باشد. ما توانایی این را نداریم که از تیم ملی حمایت کرده و یک بازی

به گونه‌ای برای تیمش سهم‌خواهی کرده و شرایط دلخواه را برای آماده‌سازی این تیم پدید بیاورد و این‌بار هم اگر بعد از جلسه تاج و کی‌روش این اتفاق بیفتد و اردوی خارجی تیم ملی محقق شود، نباید خیلی از اتفاقاتی که پیش از این بارها شبیه آن را تجربه کرده‌ایم؛ تعجب کرد. از سوی دیگر دغدغه اصلی کی‌روش رنکینگ فیفاست؛ تیم ملی ایران در آخرین رده‌بندی فیفا در دوران کی‌روش به بهترین رده ممکن رسید و تا رده ۲۷ جهان صعود کرد. بنابراین کی‌روش در انتقادات تازه‌اش ابتدا توانایی مسوولان فدراسیون فوتبال و شاید شخص تاج را برای برگزاری یک دیدار تدارکاتی در تاریخ ۱۹ آبان و سپس انجام اردوی خارجی زیر سوال برده و نخستین تیر این انتقادات به شخص رییس فدراسیون فوتبال برمی‌گردد. در این باب شاید هم کی‌روش با زبان بی‌زبانی به وزیر بعدی ورزش خوشامد گفته و با این ادبیات مبهم خواستار حمایت ویژه او برای تیم ملی شده است.

نمی‌تواند از ما پنهان بماند: مدیریت خارج از زمین تیم ملی بار دیگر شکست خورد. در آخر اتفاقی که می‌افتد این است که ما تداوم و روند بسیار یکسانی در عدم ارایه راه‌حل‌های مناسب برای حمایت کامل از تیم ملی داریم. هیچگاه ارزش مدیریت خود را وقتی بهترین امکانات را در اختیار دارید، نسنجید. تحسین و تقدیر شما از یک مدیریت فوق‌العاده تنها باید زمانی صورت گیرد که بتوانیم از همه‌چیز به نحو احسن بهره‌برداری کنیم. بازیکنان ما استحقاق بهتر از اینها را دارند. تیم ملی ما شایستگی بهتری دارد و هواداران استحقاق خیلی بیشتر از اینها را دارند! دوستان عزیزم! ما به بیشتر از اینها نیاز داریم. ما برای حضور در جام جهانی احتیاج بیشتری داریم. ما نیاز به تعهد حرفه‌ای و التزام کامل به هدف و ماموریتی داریم که همان تبدیل کردن غیرممکن به ممکن است: برای نخستین بار دومین صعود پیاپی با تیم ملی به جام جهانی و دستیابی به روسیه ۲۰۱۸. با این حال جست‌وجو برای پیدا کردن دلایل این انتقادات و پشت پرده‌های آن باعث شد تا این‌بار حق را به کی‌روش

LEMOGE CLINIC

Dr Abbas Shirafkan, Dr Atena & Dr Hanieh, Dr Mohammad, Dr Hakim

کلینیک زیبایی لموژ (۶ شعبه)

Queens Park
47 Salusbury Rd
London NW6 6NJ
020 7912 0920
020 7604 3124

Lemoge Clinic
57 Salusbury Rd
London NW6 6NJ
020 7624 3040
020 7624 7585

Lemoge Swi Cot
122 Finchley Rd
London NW3 5HT
020 7794 7070
020 7794 7080

Lemoge Clinic
94 Kilburn Hi Rd
London NW6 4HS
020 7624 6644
020 7624 5533

Lemoge Clinic PRP
341 Kilburn Hi Rd
London NW6 7QB
020 7625 6060
020 7625 5500

Free Consultation

Before



سرویس
افزایش مو
برای افراد
نیمه طاس
با روش پی آر پی

After



By Dr Mohammad at No 341

www.lemogeclinic.co.uk

Beauty-Hair-Tanning- Slimming- Botox- Fillers
All Prices in this advert, strat from

SPECIAL OFFER Under arm LASER £20 normally £50
Upper lip LASER £20 Full leg wax £12
Face LASER £45 Slimming LPG £45
Full Legs IPL £ 49 Pigment removal , TATTOO
Bikini Laser £ 49 Microdermabrasion £30

14 LASER Machines : NDYAG, IPL, Ecolite,
Alexandeite laser, Any Area, Man/Woman, Any Skin
Botox: £130 Fillers: £200 Lips Enlargement: £200
Chemical Peels, Cheek enhancement

Lemoge (main) drshirafkan@hotmail.com

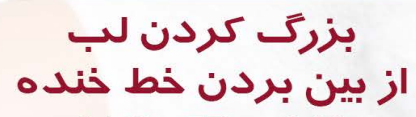
191 Kilburn Hi Rd, London NW6 7HY

0207372 0044-020 7372 4433

مشاور رایگان توسط دکتر عباس شیرافکن

همه روزه از ساعت 4-7 بعد از ظهر و شنبه ها تمام روز

در کلینیک Lemoge در 191 Kilburn



بزرگ کردن لب
از بین بردن خط خنده

At No 57 or 341

از بین بردن جوش صورت و رگهای قرمز- خال های پوستی
چروک صورت - لکه های پوستی و سایر موارد زیبایی

لیزر و IPL برای از بین بردن موهای زائد، صورت و بدن
برداشتن لکه های صورت، جوان کردن صورت

تخفیف استثنایی ویژه ایرانیان

لیزر کامل پا ۹۹ پوند، لیزر زیر بغل ۲۲ پوند
لیزر بیکی نی ۴۵ پوند، لیزر چانه ۲۰ پوند
بوتاکس ۱۳۰ پوند، لایه برداری و جوان سازی پوست ۶۰ پوند
از بین بردن رگهای قرمز و خالهای پوستی از ۳۵ پوند

منصور شاهرخ

عضو رسمی حسابداران خبره انگلستان

Mansour Shahrokh | BA(Hons), FCCA
Chartered Certified Accountant & Business Adviser

منصور شاهرخ، عضو رسمی انجمن حسابداران خبره انگلستان، از شما دعوت می نماید تا با مراجعه به سایت www.knightchadwick.co.uk از خدماتی که توسط ایشان ارائه می گردد آشنا شوید. آقای شاهرخ با سالها تجربه موفق در هدایت صحیح کارآفرینان، بازرگانان و نیز متخصصان تلاش نموده است تا سطح آشنایی صاحبین مشاغل مختلف را نسبت به کلیه امور حسابداری و مالیاتی افزایش داده و آنها را در مسیر رشد تجاری هدایت نماید. تهیه انواع طرح های تجاری، مشاوره بازاریابی و نیز تنظیم اسناد مالی جهت تمديد روادیدهای کارآفرینی از دیگر خدمات تخصصی می باشد که توسط این مجموعه ارائه می گردند.



@KnightChadwick
the needs of our clients come first!

ACCA

We are proud members of the Association of
Chartered Certified Accountants,
the global body for professional accountants



Unit 1A Woodstock Studios, 36 Woodstock Grove, London W12 8LE
Tel 020 7096 1822 Fax 020 7993 6258 Mob 07956 444 000
Website www.knightchadwick.co.uk Email enquiries@knightchadwick.co.uk



طالع بینی هفتگی

دوست عزیزی که این هفته به دنیا آمده ای، تولدت مبارک! این هفته روز فوق العاده ای برای به دنیا آمدن است، زیرا روزی فوق العاده برای شروع هایی تازه می تواند باشد. راه را برای خودتان باز کرده و به خودتان اجازه بدهید که مسیر کاملا جدیدی را برای زندگیتان انتخاب کرده و در پیش بگیرید. شما طی چند ماه آینده شانس زیادی برای یاد گرفتن درس های جدید خواهید داشت. این دانش تازه به دست آمده تا قبل از فرا رسیدن تابستان سال آینده شما را به جاهایی خواهد رساند که حتی در خواب و خیالاتان هم نمی دیده اید. درست است که در راهتان مجبور خواهید بود با موانعی هم دست و پنجه نرم کنید، اما این سال جدید زندگیتان سالی سرشار از موفقیت در تمامی زمینه های زندگیتان خواهد بود. سعی کنید از این فرصت نهایت استفاده را برده و با سعی و تلاش کافی هر آنچه همیشه می خواسته اید را به دست بیاورید. اگر فکر می کنید عشق واقعی در این دنیا دیگر جایی ندارد تا

پایان امسال نظرتان در این مورد تغییر پیدا خواهد کرد، فقط باید به طرف مقابلتان فرصت بدهید.

متولد فروردین (بره):

شما نمی توانید عملی کردن حرف هایتان را بیش از این به تأخیر بیندازید. حرف زدن شاید راحت به نظر برسد و هزینه ای برایتان به همراه نداشته باشد، اما اگر واقعا بخواهید کارتان را پیش ببرید هیچ مشکلی را حل نخواهد کرد. همکارانتان شاید با خودشان این طور فکر کنند که نیاز شدیدی که شما به پرنده شدن احساس می کنید برایتان به این معناست که آنها باید بازنده باشند و به همین دلیل هم بخواهند کارهای شما را تحت کنترل داشته باشند. خوشبختانه شما می توانید به سادگی و با انجام کارها به صورت گروهی از چالش و درگیری جلوگیری کرده و بدون آن که برای خودتان دشمن درست کنید کارهایتان را هم راحت تر پیش ببرید.

متولدین اردیبهشت (گاو):

این هفته اگر کسی بخواهد اهداف و برنامه هایتان را زیر سوال ببرد شدت احساساتتان و واکنشی که نشان می دهید خود شما را هم شگفت زده خواهد کرد. به خودتان لطف کرده و فکر نکنید که مجبور هستید کارها را در سطحی انجام دهید که اطرافیانتان انجام می دهند. به کارهای خودتان اقتزار کنید و با اعتماد به نفس

کارهایتان را انجام بدهید. به احساسات بدی که دارید توجه کنید و این انرژی منفی که حس می کنید را نادیده نگیرید. مشکلات را به محض این که به وجود می آیند حل کنید تا بزرگ و بزرگ تر نشوند. بلز هم خودتان را درگیر گذشته و اتفاقات مربوط به آن نکنید، وقت آن رسیده است که رو به جلو حرکت کنید.

متولدین خرداد (دوقلوها):

این هفته اگر به احساساتتان بیش از اندازه قدرت بدهید و مه چیز را به دست احساس بسپارید شور هر چیزی را در خواهید آورد. در شرایط کیهانی فعلی شور و هیجان شما در اوج خود قرار دارد، با این حال بهتر است مواظب رفتارتان باشید و اگر کسی با شما یا نظراتتان مخالفت کرد واکنش تندی نشان ندهید. شما نمی توانید با روش آتش در برابر آتش برنده این جنگ باشید. به جای این که طوری رفتار کنید که انگار یک گوشه گیر افتاده اید و چاره ای جز صربه زدن ندارید، مغزتان را به کار بیندازید و با یک استراتژی حساب شده و با رفتاری همراه با ملایمت حرف خودتان را به کرسی بنشانید. کار خودتان را به آرامی پیش ببرید، گاهی لازم است با پنبه سر برید.

متولدین تیر (خرچنگ):

این هفته تند حرف زدن می تواند تبدیل به بحث و اختلاف نظر شود، به ویژه

اگر با شخص چاه طلبی روبرو باشید که دارد جلوی پیشرفت شما را می گیرد. در هر صورت وقتی با کسی روبرو هستید که می خواهد به شما مسلط شود و زور بگوید باید سر حرف خودتان بمانید و از موضعتان کوتاه نیایید. شجاعت خیلی هیجان انگیزتر از ترس است و در دراز مدت راحت تر نیز هست. حال این هفتهتان خیلی خوب است، اما شایداین طور به نظر بیاید که همکارانتان در محل کار می خواهند با کارهایشان این انرژی مثبت شما را از بین ببرند. اجازه ندهید چنین اتفاقی بیفتد و به جای این که منفعل باشید سعی کنید اثر گذار بوده و شما آنها را تحت تأثیر قرار دهید.

متولدین مرداد (شیر):

اگر این هفته دیدید که برنامه هایتان دارند به هم می ریزند به هیچ عنوان دست پاچه نشوید. شاید این شیر نگران فکر کند وقت آن رسیده که یک غرش درست و حسابی راه بیندازد، اما نمایش قدرت هیچ کمکی به برگرداندن نظمی که می خواهید به زندگیتان نخواهد کرد. شای خیالاتان آنقدر از این که در مسیر درست قرار دارید راحت باشد که دست به کارهایی بزنید که تنها اوضاع را بدتر می کنند. چه بخواهید سبک زندگیتان را بهبود ببخشید و چه سعی در پیش بردن پروژه ای در محل کارتان داشته باشید، شما دارید وارد مرحله تازه ای می شوید که برایتان آشنا نیست. بیش از اندازه

جدول ویژه

افقی:

۱-ارزش‌ها و هنجارهای متفاوت با ارزش‌ها و هنجارهای گروه اکثریت که یک گروه درون جامعه‌ای بزرگتر داراست – گلبول
۲- اشناره و رمز – پرنده کوچک یا حشره – یک نوع غذای خانگی بسیار محبوب در آشپزی چینی
۳-لقمه شتری –عنوان امپراتوران آلمان –باوقار
۴- سگ بیمار – همانند و شبیه – تابان
روز قبل
۵- فلز سرخ – نوشتن – هرگز
۶- مجسمه لباس – آدم نشده! – گچ خیاطی
۷- میله آهنی ضخیم که توسط آن اجسام سنگین را حرکت دهند – نیرومند و چابک در دعوا و کتک کاری! – اقامت کردن
۸- یار میز – بعید – هماهنگ
۹- محصول سوخت ناقص – ساز زهی ایرانی – سرشت

۱۰- انگور و درخت آن – خوب نیست – گیاهی برای مصرف دام

۱۱- گردهمایی – اساس – آب در لغت محلی

۱۲- نشانه فعلولی – گندیدگی – مخفف آتش – تنگی نفس

۱۳- اسب سرکش – امر از نگریستن – یکی از غذاهای شیرازی

۱۴- نیستان – قاضی مسابقات – ایوان وسیع جلوی طبقات

۱۵- دلبری – اثری از خواجه عبدالله انصاری

عمودی:

۱- از آثار دیدنی و باستانی استان قم – یکی از مفاهیم فیزیکی و مکانیکی معادل با نیروی وارد بر واحد سطح است

۲- این گیاه در غذاهای ایرانی به صورت خام و پخته و در سالاد و خورش کاربرد دارد – تاکنون – فکر و اندیشه

۳- هلاک و نیستی – دو دل – فحش

۴- تالار بزرگ – ضد ناقص – یار خوش! – اسم

۵- خوش قد و قامت – هماهنگ – عربان

۶- صف و رده – شکوه‌گر – رنج

۷- آفتاب – عمده فروش – عضو آجیل

۸- پاک نژادی – قوم آنبلا – خلیج بررها!

۹- ناطق – جاسوس – امتحان

حل جدول عادی شماره ۵۷۴۳

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
۱	ج	ا	ی	و	ک	ع	ل	ف	ه	ت	ب	ن	د	ش
۲	ا	ش	ن	ا	ی	د	ر	ک	م	ر	ی	ک	ا	م
۳	ی	ی	ن	ا	ف	ا	د	ر	س	ی	م	ر	ک	ا
۴	ی	و	س	ف	ن	ا	ل	ر	ب	ی	ع	ا	ب	ب
۵	د	ل	ا	ت	ش	ر	ی	ج	ا	ن	ب	ا	ز	ر
۶	ن	خ	ی	ر	ز	و	ر	ق	ی	و	ر	ش	ی	و
۷	ن	س	ت	ا	ی	ش	ی	م	و	ل	ا	ر	ا	ی
۸	ا	ش	ن	ب	ل	و	ف	ا	ک	ی	س	م	ر	ی
۹	ی	و	ج	ی	ر	ا	ق	ی	ب	ا	ر	س	م	ی
۱۰	و	ا	ل	م	ش	ت	ر	ی	ب	ا	ب	ا	د	د
۱۱	ا	ر	م	ا	ن	ج	ا	د	ت	ه	ج	ل	و	ج
۱۲	ر	ن	ا	ط	ب	ک	ر	ر	ا	ه	ر	م	ر	م
۱۳	ی	ی	م	ر	ج	م	ت	ی	ک	م	ز	ی	ز	ی
۱۴	و	ا	و	ا	ت	ش	ا	د	ر	و	ا	ن	و	ا
۱۵	م	س	ج	د	ا	ن	ل	ن	ب	ی	و	ی	ن	و

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
۱	ت	و	ب	ر	و	ا	د	ا	م	ا	س	م	ی	ت
۲	ک	ا	ش	ا	ل	و	ت	ن	ی	ن	ج	ع	ز	د
۳	س	ی	م	ت	ن	و	ا	ب	ع	ا	د	ا	د	ا
۴	ا	س	ی	م	ت	ن	و	ا	ب	ع	ا	د	ا	و
۵	ن	و	ت	ز	و	ی	ر	ر	و	م	ا	ل	ا	ل
۶	ه	ج	ز	ر	س	و	ل	ر	و	م	ی	و	م	ی
۷	ا	س	ل	ا	و	ا	س	ی	و	ل	ر	و	ن	ن
۸	د	ب	م	ن	ا	ر	ا	ب	ک	ش	ر	ی	ر	ی
۹	ا	ر	ی	م	ن	ج	ا	د	ی	ت	م	م	م	م
۱۰	ل	ا	ز	م	ب	س	ی	ج	ا	ن	س	ا	ا	ا
۱۱	ا	ز	ی	ت	ا	و	ا	د	ا	ر	ا	ر	د	س
۱۲	ن	د	ه	ر	ه	و	ا	ب	ی	ش	ا	د	ب	ا
۱۳	د	و	م	ش	و	ر	ت	ن	ت	ش	ا	ا	ن	ا
۱۴	ا	ه	و	ا	ن	ی	ن	ا	ر	ا	ن	س	ن	ی
۱۵	ر	ا	م	ب	د	ج	و	ا	ن	و	ا	ی	ک	ر

تقلا نکنید و کمی تسلیم شرایط موجود بشوید و ببینید چه پیش خواهد آمد.

متولدین شهریور (سنبله):

این هفته کلامتان چنان تند است که شاید ناخواسته کسی را که در واقع می خواسته اید مورد لطف و حمایت خود قرار دهید را آزرده خاطر و ناراحت کنید. با این حال تحلیل منطقی و عمل گرایانه ای که از وضعیت به وجود آمده دارید به شما کمک خواهد کرد به سوء تفاهمی که ایجاد شده پی ببرید و بخواهید رفتار خودتان را جبران کنید. به هر حال خیلی احتیاط کنید، بعضی ها خیلی بیش از آن چیزی که به نظر می رسد حساس هستند. اگر احساس می کنید این هفته شخصی که دوست دارید دارد غیر منطقی رفتار می کند یا او وارد بحث نشوید و این بحث را برای وقتی بگذارید که اوضاع به حالت عادی بازگشته و شرایط به نفع شما برگردد.

متولدین مهر (ترازو):

شما در حال حاضر بصیرت کافی برای دیدن آنچه دارد در اطرافتان اتفاق می افتد و نتایجی که روی شما و اطرافیانتان خواهد گذاشت را دارید. از قدرت ادراک فوق العاده و حس ششم خود استفاده کنید تا پیش از آن که اوضاع از کنترل خارج شود بهترین راه حل ممکن را برای آن پیدا کنید. در خانه همه خیلی عصبی به نظر می رسند و این موضوع می تواند زمینه ساز تنش و درگیری بین اعضای خانواده شود، برخی خاطرات فراموش شده از گذشته دوباره مطرح خواهند شد و شما از این که وارد این ملودرام شده اید اصلا خوشحال نخواهید بود؛ اما این بحث ها می توانند در نهایت به خیر و خوشی تمام شوند و اوضاع را خیلی بهتر از قبل کنند.

متولدین آبان (عقرب):

این هفته همه خیلی عصبی به نظر می رسند و واکنش های تندی که نشان می دهند با شرایط موجود خیلی نا متناسب به نظر می رسند. حتی اگر شما سعی کنید که احساسات خود را سرکوب یا مخفی کنید هم ممکن است مورد خشم یک نفر که خیلی بی دلیل عصبانی به نظر می رسد قرار خواهید گرفت. به این وضعیت واکنش شدیدی نشان ندهید و احساسات خود را از طریق راهی به غیر از بحث کردن تخلیه کنید تا از عوارض جانبی این جدال بی مورد در امان بمانید. اگر می خواهید کارهایتان به خوبی پیش بروند برای آنها برنامه داشته باشید، اما اگر این برنامه ها طبق پیش بینی شما عملی نشدنن نا امید نشده و راه دیگری را امتحان کنید.

متولدین آذر (کمان):

این هفته شما همچون شخصی هستید که ماموریت دارد وظیفه ای را به انجام برساند، این ماموریت نیز چیزی نیست به غیر از رسیدن به اهدافتان. شور و انرژی فراوانی که احساس می کنید همچون هدیه ای از جانب خداوند به کمک شما خواهند آمد. اما متاسفانه اگر احساس کنید چیزی دارد رسیدن شما به موفقیت را به خطر می

اندازد، ممکن است عکس العمل شدیدی از خودتان نشان دهید. شاید این بحران واقعی باشد، اما اگر سعی نکنید بار همه دنیا را به تنهایی به دوش بکشید می توانید آن را به نفع خودتان به پایان برسانید. شما چیزهایی می بینید که دیگران قادر به دیدن آنها نیستند، پس اگر حرف هایتان به مذاق دیگران خوش نیامد از دست آنها ناراحت نشوید.

متولدین دی (بز):

این هفته اگر با افرادی روبرو شوید که می خواهند به شما روز بگویند و حرصتان را در بیاورند مجبور خواهید شد با ترس های درونیتان مواجه شده و در برابر آنها بایستید. با این حال باید مواظب باشید دلخوری و ناراضایتی خود را به اشتباه سر کسی که هیچ ارتباطی به این جریان ندارد تخلیه نکنید. در هر صورت این موقعیت می تواند به شما کمک کند نگرش و تفکری را که مانع موفقیت شما می شود برای همیشه رها کنید. هر چقدر هدف هایتان بزرگ تر باشند باید بصوری بیشتری به خرج دهید و پشتکار بیشتری داشته باشید. درست است که ایده های خارق العاده ای در سرتان دارید، اما فعلا کارها و وظایف اصلیتان را باید در اولویت قرار دهید.

متولدین بهمن (ظرف آب):

شما می توانید آن ناجی مهربانی باشید که در حالی که همه خشمگین و آماده جنگ و جدل هستن آنها را آرام می کند. ذات هنرمند و عشق به زیبایی و هماهنگی خود را به کار بگیرید تا خشم و هیجانات شدیدی که در وجود اطرافیانتان می بینید را آرام کنید و توجه آنها را به نکات مثبت دنیای اطرافشان جلب کنید. این هفته شما هر تلاشی که لازم باشد را خواهید کرد تا از یک بحث ناخوشایند با کسی که دوست دارید فرار کنید، اما همین بی میلی شما به بحث کردن می تواند اوضاع را بدتر کند. مسئولیت نقش خودتان در این رویارویی را به عهده بگیرید تا این تنش و دلخوری به حداقل میزان ممکن برسد. این کار در نهایت به بهتر شدن رابطه تان در آینده خواهد انجامید.

متولدین اسفند (ماهی):

این هفته مکالمات حساسی با همکاران و دوستانتان خواهید داشت که ممکن است از لحاظ روانی تاثیر شدیدی روی شما بگذارند. خاطره تنش های عاطفی گذشته این هفته ترس های بیهوده ای در شما ایجاد خواهد کرد که می توانند باعث بحث و جدل های بی اهمیت شوند. متاسفانه احساسات شما می توانند تبدیل به خشم شوند و بی آن که حتی موقعیتان به خطر افتاده باشد شروع به دفاع از خود می کنید. این بحث تنها در صورتی مفید است که به توافق ختم شود، اگر بخواهد زخم های کهنه را باز کند چیزی جز دلخوری بیشتر به همراه نخواهد داشت. از این که پا پیش گذاشته و وضعیت به وجود آمده را کنترل و رهبری کنید خجالت نکشید.

تعداد محدودی قالی دست

بافت ایرانی به قیمت تمام

شده به فروش میرسد لطفا

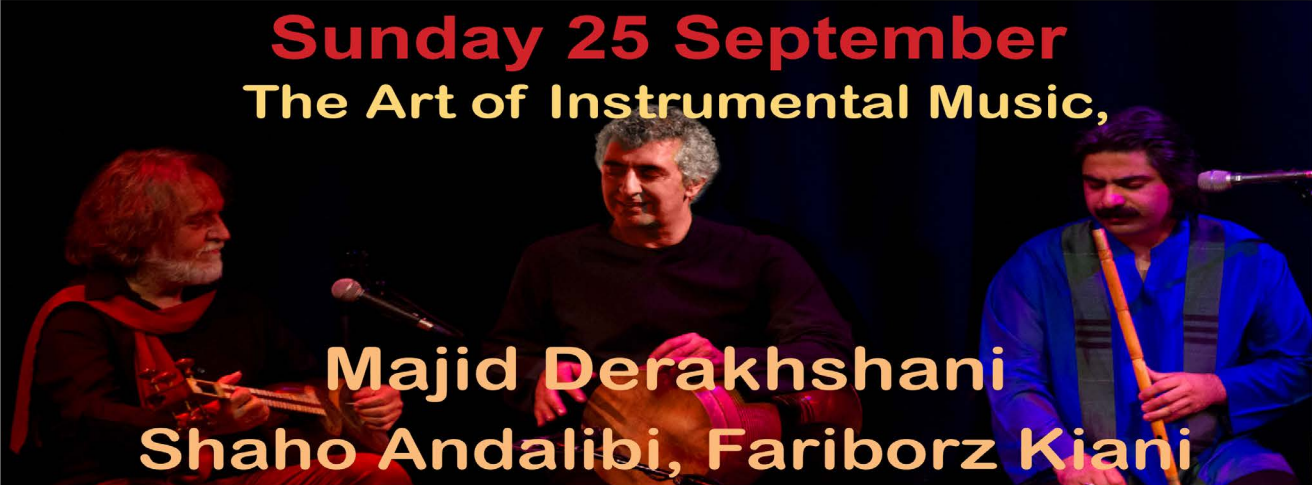
برای آگاهی بیشتر با تلفن

۰۷۷۲۰۶۰۴۶۴۷

تماس بگیرید

Season of music from Iran At Bush Hall, London

Sunday 25 September
The Art of Instrumental Music,



Majid Derakhshani
Shaho Andalibi, Fariborz Kiani

Solo santour



Saeid Kordmafi

Sunday 30 October
Heart Strums
The Art of Improvisation



Hossein Alizadeh
Hossein Behroozinia, Behnam Samani, Saba Alizadeh

Sunday 27 November
The East-West Encounter



Keivan Saket
Soroosh Azemikhah

Tickets: £30 per event

Season ticket (for all events): £75

Reservations: <http://www.bushhallmusic.co.uk>

Telephonen enquires: 02082226955

Further information: www.navaarts.co.uk

To subscribe to Nava's mailing list please send details to:

info@navaarts.co.uk



کلام آخر

Ghazal of Hafez Shirazi

In Persian with English translation

Original Translation by Henry Wilberforce Clarke (1840-1905)

Compiled and Corrected by Dr. Behrouz Homayoun Far

That heart that is the hidden-displayer; and that the cup of Jamshid hath,
For a seal ring, that awhile became lost, what grief it hath?
To the beard or to the mole, of beggars give not the heart’s treasure:
Give to the hand of a king-like one, who it precious hath.
Not every tree endureth the violence of autumn:
The slave of resolution of the cypress, I am, who this foot hath.
Hath arrived that season, when from joy like the intoxicated narcissus,
He placeth at the goblet’s foot, who six derhams hath.
Now, like the rose hold not back gold for the price of wine:
For, suspicion of thee, by a hundred defects, absolute reason hath.
With the hidden mystery, none is acquainted: utter not the tale:
The path into this sacred enclosure, what confidant of the heart hath.
My heart that used to boast of solitude, now a hundred occupations,
With the morning breeze. on account of the perfume of Thy tress hath.
The heart’s desire-of whom may I seek? Since there is no heart-possessor,
Who, splendor of sight, and habit of liberality, hath.
From the pocket of Hafez’s religious garment, what profit can one gain?
For we seek the eternal; and a beloved he hath.

غزلی از حافظ

ترجمه: هنری ویلبرفورس کلارک

گردآوری و ویرایش: دکتر بهروز همایون فر

انگلیس دارایی‌های مسدود شده بانک صادرات را آزاد کرد

وزارت دارایی انگلیس با انتشار اطلاعیه‌ای اعلام کرد که در پی تصمیم شورای اجرای مقررات اتحادیه اروپا دارایی‌های مسدود شده بانک صادرات ایران آزاد می‌شود.

وزارت دارایی انگلیس با انتشار اطلاعیه‌ای اعلام کرد که دارایی‌های مسدود شده بانک صادرات ایران آزاد خواهد شد.

وزارت دارایی انگلیس در این اطلاعیه اعلام کرد که شورای اجرای مقررات اتحادیه اروپا در اصلاحیه جدید خود اسامی بانک صادرات ایران و بانک صادرات «پی ال سی» را که شعبه لندن این بانک ایرانی است از فهرست مؤسساتی که دارایی آنها به دلیل ارتباط با پرونده هسته‌ای ایران مسدود شده بود، خارج کرد.

گفتنی است که شورای اتحادیه اروپا در تاریخ بیستم آوریل ۲۰۱۶ اصلاحیه قانون شماره ۲۰۱۶/۶۰۳ مصوبه شورای اجرای مقررات اتحادیه اروپا را در نشریه رسمی این اتحادیه منتشر کرد.

طبق این اصلاحیه، تحریمهای مالی اعمال شده علیه بانک صادرات ایران و بانک صادرات «پی ال سی» تا تاریخ ۲۲ اکتبر ۲۰۱۶ به قوت خود باقی می‌ماند.

حال با گذشت دو روز از آن تاریخ، بانک صادرات ایران و بانک صادرات «پی ال سی» دیگر مشمول محدودیتهای وضع شده در این قانون از جمله مسدود بودن اموال نیستند

شایان ذکر است که شورای مقررات اتحادیه اروپا در سال ۲۰۱۲ مقرره‌ای را به تصویب رساند که به موجب آن، دارایی‌های بانک صادرات ایران و شعبه لندن این بانک با ادعای ارتباط با پرونده هسته‌ای ایران مسدود شد.

داستان عشق و مهاجرت ساله‌های خاکستری

ماندانا رستگار

قسمت : بیست و هفتم

۲۷

می گوید پونه می خواهم برایت توضیح بدهم. رو ترش می کنم و می گویم به من ربطی ندارد. می گوید:

-متوجه چشماش شدی؟

-بله، شبیه سیمین بود. البته نه به گیرایی چشمهای اون. فقط حالت و رنگش شبیه بود.

-این دلیل خوبی نیست؟

-تو داری با احساسات اون دختر بیچاره هم بازی می کنی فرهاد. این شرم آورده. می دونه بخاطر شباهتش با سیمین باهاشی؟

-اوایل این بود. ولی الان این نیست.

-مگه چند وقته؟

-شش ماه.

-سیمین یک سال و نیم پیش مرد. تو فقط یک سال صبر کردی. فکر کردم همیشه

بشی.

-مهربونیش.

-مهربونی؟

-آره. خیلی شرایط منو درک می کنه پونه. خودت دخترهای این دوره و می شناسی.

-فرهاد نخواه من درکت کنم. نمی تونم.

-توقعی ندارم درکم کنی. می خوام قضاوتم نکنی. تو مثل یکی از اعضای خانواده ما بودی. اینکه چی راجع به من فکر می کنی برام مهمه.

-نمی دونم فرهاد. خب از طرفی بهت حق میدم و از طرفی نه.

-سیمین برای من راحت نبود. تو ماجرای خودکشی منو می دونستی؟ می دونی من یک هفته بعد از مرگ سیمین رفتم اصفهان که پگاه و پیدا کنم و بکشمش؟

-نه. نمی دونستم. خودت می دونی که بعد از فهمیدن اون ماجرا زیاد در ارتباط نبودیم.

چایش را یک نفس سر می کشد و می گوید:

«خودت بودی و دیدی که تا شب هفت سیمین یک کلمه هم نتوانستم حرف بزنم. فقط بی صدا اشک می ریختم. هیچ کس نمی دانست من باعث مرگش بودم. با دست خودم عزیزترین کسیم را فرستاده بودم توی دامان مرگ. می رفتم سر خاکش و التماس می کردم مرا ببخشد. التماس می کردم به خوابم بیاید. اما هرگز نیامد. به خواب خیلی از فامیل رفت اما تا به امروز یک بار هم به خواب من نیامد. بلند شدم رفتم اصفهان که پگاه را پیدا کرده و تکه تکه اش کنم. یک چاقوی تیز با خودم برده بودم. عهد کرده بودم بکشمش و پای همه چیزش هم بایستم. صبح روزی که رسیدم اصفهان مادر سیمین به من تلفن زد. گفت خواب سیمین را دیده که یک پیغام برابم فرستاده. گفته اگر می خواهم مرا ببخشد باید همان روز برگردم تهران. مادرش پرسیده بود تو مگر تهران نیستی فرهاد و چرا باید سیمین تو را ببخشد فرهاد؟ چه اتفاقی قبل از مرگ سیمین افتاده بود. من هیچ چیز نگفته و با اولین اتوبوس برگشته بودم تهران. رسیده بودم خانه. افتاده بودم روی تخت و های های گریه کرده بودم. حتما برای رساندن ان پیغام هم مرا لایق ندانسته و به خواب مادرش رفته بود. ساعت ها جلوی عکسش زانو زدم و التماس کردم که مرا ببخشد. اما هیچ مرده ای تا بحال از توی قاب عکس حرف نزده است پونه.»

او نمی دانست چرا سیمین این پیغام را داده. ولی من می دانستم. می دانستم و شاید بهتر بود به فرهاد هم بگویم. اما اول باید بگذارم حرفهایش را بزنند. بهرحال او روزگاری عشق کسی بود که برابم مثل خواهر بود. حس می کردم سیمین کنارم نشسته. حس می کردم خیلی نزدیک است. آن قدر نزدیک که صدای نفسهایش را می شنوم و گرمای تنفssh را حس می کنم. او به جهان پس از مرگ اعتقاد داشت. به تناسخ اعتقاد داشت. مطمئن بودم روحش همانجاست. پس باید گوش می کردم به فرهاد. به حکایت غریب زندگی و بازیهای پنهان و آشکارش.

صبر می کنی براش. یا حداقل حالا حالا. البته اون موقع نمی دونستم چه خیانتی بهش کردی.

-بس کن پونه. بس کن. زخم زیبون نزن. می دونی که بعد مرگ سیمین من یک بار خودکشی کردم. تو چی می دونی؟

-اینا هیچ کدوم سیمین و بر نمی گردونه فرهاد.

-می دونم. ولی فکر نکن عین خیالم نبوده.

اشک توی چشمهایش دو می زند. دلم می سوزد. یادم به حرفهای دکتر و اشکان می افتد که گفته بودند قضاوت نکنم. یک جرعه از چایش را می خورد و می گوید:

«از تنهایی به تنگ آمده بودم پونه. فکر و خیال داشت دیوانه ام می کرد.. یک سال پیش با لیلیا توی مترو آشنا شدم. یک روز که خسته از کار برمی گشتم با عجله وارد واگن مختلط شده بود. میان آن جمعیت شلوغ خیلی احساس عذاب می کرد. با همه خستگی از جابم بلند شدم تا بنشیند. با هم توی یک ایستگاه پیاده شدیم. وقتی دوباره ازم تشکر کرد حالت چشمهایش مرا یاد چشمهای درشت و کشیده سیمین انداخت. کارتم را به او دادم و همه چیز همان طور که باید پیش رفت. اما هنوز نمیتوانم به ازدواج فکر کنم. زیر یک سقف رفتن حکایت دیگری است. اینکه یک نفر را بیاورم جای سیمین. توی آن خانه. این آسان نیست. بارها بعد از آن اتفاق از خودم پرسیدم چه کسی مقصر بود؟ من؟ پگاه؟ یا حتا سیمین که پای پگاه را باز کرد توی خانه. اما اینها بی فایده است پونه. سیمین مرده و هیچ جواب سوالی جای خالی اش را پر نمی کند. این زخم چرکین همیشه بر دل من می ماند. دربارۀ آن اتفاق هیچ چیز به لیلیا نگفته ام. فقط می داند که همسرم را توی تصادف از دست داده ام. می دانم خیلی از عکسهای سیمین که هنوز همه جای در و دیوار خانه است عذابش می دهد.. اما هیچ چیز نمی گوید. همین صبوری و سکوتش مرا تحت تاثیر قرار داده است. شاید هم گذاشته اگر تصمیم جدی گرفتم و زنم شد خودش همه را جمع کند و عکسهای جفتی مان را جایگزین کند. هر وقت می آید پیشم توی اتاق خوابم نمی رود. می گوید حس می کند سیمین دارد یک جوری نگاهش می کند که انگار غاصب است.»

عصبانی جواب می دهم معلوم است که غاصب است. دست خودم نیست. فرهاد نباید در این مورد از من توقع همدردی داشته باشد. سیمین مثل خواهرم بود. چطور بعد از آن اتفاق می توانم کسی را جای او ببینم. مادر بزرگ همیشه می گفت مردها نمی توانند صبر کنند. طبیعتشان طوری است که نمی توانند بدون زن سر کنند. اما زنها این طور نیستند. برای همین زنهایی که بعد از مرگ شوهرانشان تا ابد مجرد می مانند خیلی زیادند. می گفت زن ها شهوتشان کف پاهایشان است. رویش راه می روند. مردها اما کف دستشان است. به زبان عامیانه خودش می گفت، اما درست می گفت. فرهاد هنوز از شرط بندی سیمین و پگاه خبر نداشت. نمی دانست خودش هم بازی خورده است و آن ابراز محبت های پگاه و تعریف هایش تو خالی بوده. نمی دانم باید بهش بگویم یا نه. از طرفی دلم می خواهد بگویم و از طرفی نه. از طرفی دلم به حالش می سوزد و از طرف دیگر دلم می خواهد ادیتش کنم. می گویم:

-گفتی اوایل بخاطر شباهتش بود. اما بعدا نه. چه چیزی باعث شد بهش علاقمند